

Guía de Teatro

Primera evaluación: 2016



Guía de Teatro

Primera evaluación: 2016

Programa del Diploma Guía de Teatro

Versión en español del documento publicado en abril de 2014 con el título
Theatre guide

Publicada en abril de 2014

Publicada en nombre de la Organización del Bachillerato Internacional, una fundación educativa sin fines de lucro con sede en 15 Route des Morillons, 1218 Le Grand-Saconnex, Ginebra (Suiza), por

International Baccalaureate Organization Ltd (Reino Unido)
Peterson House, Malthouse Avenue, Cardiff Gate
Cardiff, Wales CF23 8GL
Reino Unido
Sitio web: www.ibo.org

© Organización del Bachillerato Internacional, 2014

La Organización del Bachillerato Internacional (conocida como IB) ofrece cuatro programas educativos exigentes y de calidad a una comunidad de colegios en todo el mundo, con el propósito de crear un mundo mejor y más pacífico. Esta publicación forma parte de una gama de materiales producidos con el fin de apoyar dichos programas.

El IB puede utilizar diversas fuentes en su trabajo y comprueba la información para verificar su exactitud y autoría original, en especial al hacer uso de fuentes de conocimiento comunitario, como Wikipedia. El IB respeta la propiedad intelectual, y hace denodados esfuerzos por identificar y obtener la debida autorización de los titulares de los derechos antes de la publicación de todo material protegido por derechos de autor utilizado. El IB agradece la autorización recibida para utilizar el material incluido en esta publicación y enmendará cualquier error u omisión lo antes posible.

El uso del género masculino en esta publicación no tiene un propósito discriminatorio y se justifica únicamente como medio para hacer el texto más fluido. Se pretende que el español utilizado sea comprensible para todos los hablantes de esta lengua y no refleje una variante particular o regional de la misma.

Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede reproducirse, almacenarse o distribuirse de forma total o parcial, en manera alguna ni por ningún medio, sin la previa autorización por escrito del IB, sin perjuicio de lo estipulado expresamente por la ley o por la política y normativa de uso de la propiedad intelectual del IB. Véase la página <http://www.ibo.org/es/copyright> del sitio web público del IB para más información.

Los artículos promocionales y las publicaciones del IB pueden adquirirse en la tienda virtual del IB, disponible en <http://store.ibo.org>. Las consultas sobre pedidos deben dirigirse al departamento de marketing y ventas en Cardiff.

Correo-e: sales@ibo.org

Declaración de principios del IB

El Bachillerato Internacional tiene como meta formar jóvenes solidarios, informados y ávidos de conocimiento, capaces de contribuir a crear un mundo mejor y más pacífico, en el marco del entendimiento mutuo y el respeto intercultural.

En pos de este objetivo, la organización colabora con establecimientos escolares, gobiernos y organizaciones internacionales para crear y desarrollar programas de educación internacional exigentes y métodos de evaluación rigurosos.

Estos programas alientan a estudiantes del mundo entero a adoptar una actitud activa de aprendizaje durante toda su vida, a ser compasivos y a entender que otras personas, con sus diferencias, también pueden estar en lo cierto.



Perfil de la comunidad de aprendizaje del IB

El objetivo fundamental de los programas del Bachillerato Internacional (IB) es formar personas con mentalidad internacional que, conscientes de la condición que las une como seres humanos y de la responsabilidad que comparten de velar por el planeta, contribuyan a crear un mundo mejor y más pacífico.

Como miembros de la comunidad de aprendizaje del IB, nos esforzamos por ser:

INDAGADORES

Cultivamos nuestra curiosidad, a la vez que desarrollamos habilidades para la indagación y la investigación. Sabemos cómo aprender de manera autónoma y junto con otros. Aprendemos con entusiasmo y mantenemos estas ansias de aprender durante toda la vida.

INFORMADOS E INSTRUIDOS

Desarrollamos y usamos nuestra comprensión conceptual mediante la exploración del conocimiento en una variedad de disciplinas. Nos comprometemos con ideas y cuestiones de importancia local y mundial.

PENSADORES

Utilizamos habilidades de pensamiento crítico y creativo para analizar y proceder de manera responsable ante problemas complejos. Actuamos por propia iniciativa al tomar decisiones razonadas y éticas.

BUENOS COMUNICADORES

Nos expresamos con confianza y creatividad en diversas lenguas, lenguajes y maneras. Colaboramos eficazmente, escuchando atentamente las perspectivas de otras personas y grupos.

ÍNTEGROS

Actuamos con integridad y honradez, con un profundo sentido de la equidad, la justicia y el respeto por la dignidad y los derechos de las personas en todo el mundo. Asumimos la responsabilidad de nuestros propios actos y sus consecuencias.

DE MENTALIDAD ABIERTA

Desarrollamos una apreciación crítica de nuestras propias culturas e historias personales, así como de los valores y tradiciones de los demás. Buscamos y consideramos distintos puntos de vista y estamos dispuestos a aprender de la experiencia.

SOLIDARIOS

Mostramos empatía, sensibilidad y respeto. Nos comprometemos a ayudar a los demás y actuamos con el propósito de influir positivamente en la vida de las personas y el mundo que nos rodea.

AUDACES

Abordamos la incertidumbre con previsión y determinación. Trabajamos de manera autónoma y colaborativa para explorar nuevas ideas y estrategias innovadoras. Mostramos ingenio y resiliencia cuando enfrentamos cambios y desafíos.

EQUILIBRADOS

Entendemos la importancia del equilibrio físico, mental y emocional para lograr el bienestar propio y el de los demás. Reconocemos nuestra interdependencia con respecto a otras personas y al mundo en que vivimos.

REFLEXIVOS

Evaluamos detenidamente el mundo y nuestras propias ideas y experiencias. Nos esforzamos por comprender nuestras fortalezas y debilidades para, de este modo, contribuir a nuestro aprendizaje y desarrollo personal.

El perfil de la comunidad de aprendizaje engloba diez atributos valorados por los Colegios del Mundo del IB. Estamos convencidos de que estos atributos, y otros similares, pueden ayudar a personas y grupos a ser miembros responsables de las comunidades locales, nacionales y mundiales.

Índice

Introducción

Propósito de esta publicación	1
El Programa del Diploma	2
Naturaleza de la asignatura	7
Objetivos generales	13
Objetivos de evaluación	14
Los objetivos de evaluación en la práctica	15
Enfoques de la enseñanza y el aprendizaje en Teatro	16

Programa de estudios

Resumen del programa de estudios	18
Contenido del programa de estudios	22
Relación de las áreas del tronco común del programa de estudios con las tareas de evaluación	30

Evaluación

La evaluación en el Programa del Diploma	32
Resumen de la evaluación: NM y NS	35
Evaluación externa	36
Evaluación interna	66

Apéndice

Glosario de términos de instrucción	79
-------------------------------------	----

Propósito de esta publicación

El propósito de esta publicación es servir de guía a los colegios en la planificación, la enseñanza y la evaluación de la asignatura de Teatro. Si bien está dirigida principalmente a los profesores, se espera que estos la utilicen para informar sobre la asignatura a padres y alumnos.

Esta guía está disponible en la página de la asignatura en el Centro pedagógico en línea (<http://occ.ibo.org>), un sitio web del IB protegido por contraseña concebido para proporcionar apoyo a los profesores del IB. También puede adquirirse en la tienda virtual del IB (<http://store.ibo.org>).

Otros recursos

En el Centro pedagógico en línea (CPEL) pueden encontrarse también publicaciones tales como materiales de ayuda al profesor, informes de la asignatura, información adicional sobre la evaluación interna y descriptores de las calificaciones finales.

Se anima a los profesores a que visiten el CPEL para ver materiales adicionales creados o utilizados por otros docentes. Se les invita también a aportar información sobre materiales que consideren útiles, por ejemplo: sitios web, libros, videos, publicaciones periódicas o ideas pedagógicas.

Agradecimientos

El Bachillerato Internacional (IB) agradece a los educadores y a sus respectivos colegios el tiempo y los recursos dedicados a la elaboración de la presente guía.

Primera evaluación: 2016

El Programa del Diploma

El Programa del Diploma es un programa preuniversitario exigente de dos años de duración para jóvenes de 16 a 19 años. Su currículo abarca una amplia gama de áreas de estudio y aspira a formar estudiantes informados y con espíritu indagador, a la vez que solidarios y sensibles a las necesidades de los demás. Se da especial importancia a que los jóvenes desarrollen el entendimiento intercultural y una mentalidad abierta, así como las actitudes necesarias para respetar y evaluar distintos puntos de vista.

El modelo del Programa del Diploma

El programa se representa mediante seis áreas académicas dispuestas en torno a un núcleo (véase la figura 1); esta estructura fomenta el estudio simultáneo de una amplia variedad de áreas académicas. Los alumnos estudian dos lenguas modernas (o una lengua moderna y una clásica), una asignatura de humanidades o ciencias sociales, una ciencia, una asignatura de matemáticas y una de las artes. Esta variedad hace del Programa del Diploma un programa exigente y muy eficaz como preparación para el ingreso a la universidad. Además, en cada una de las áreas académicas los alumnos tienen flexibilidad para elegir las asignaturas en las que estén particularmente interesados y que quizás deseen continuar estudiando en la universidad.



Figura 1
Modelo del Programa del Diploma

La combinación adecuada

Los alumnos deben elegir una asignatura de cada una de las seis áreas académicas, aunque también pueden elegir dos asignaturas de otra área en lugar de una asignatura de Artes. Generalmente tres asignaturas (y no más de cuatro) deben cursarse en el Nivel Superior (NS) y las demás en el Nivel Medio (NM). El IB recomienda dedicar 240 horas lectivas a las asignaturas del NS y 150 a las del NM. Las asignaturas del NS se estudian con mayor amplitud y profundidad que las del NM.

En ambos niveles se desarrollan numerosas habilidades, en especial las de análisis y pensamiento crítico. Dichas habilidades se evalúan externamente al final del curso. En muchas asignaturas los alumnos realizan también trabajos que califica directamente el profesor en el colegio.

El núcleo del modelo del Programa del Diploma

Todos los alumnos del Programa del Diploma deben completar los tres elementos que conforman el núcleo del modelo. La reflexión inherente a las actividades que los alumnos desarrollan en estas áreas es un principio fundamental de la filosofía del Programa del Diploma.

El curso de Teoría del Conocimiento (TdC) se centra fundamentalmente en el pensamiento crítico y la indagación acerca del proceso de aprendizaje más que sobre la adquisición de un conjunto de conocimientos específicos. Además, examina la naturaleza del conocimiento y la manera en la que conocemos lo que afirmamos saber. Todo ello se consigue animando a los alumnos a analizar las afirmaciones de conocimiento y a explorar preguntas sobre la construcción del conocimiento. La tarea de TdC es poner énfasis en los vínculos entre las áreas de conocimiento compartido y relacionarlas con el conocimiento personal de manera que el alumno sea más consciente de sus perspectivas y cómo estas pueden diferir de las de otras personas.

Creatividad, Acción y Servicio (CAS) es una parte central del Programa del Diploma. El programa de CAS hace hincapié en contribuir a que los alumnos desarrollen su propia identidad, de acuerdo con los principios éticos expresados en la declaración de principios y el perfil de la comunidad de aprendizaje del IB. Creatividad, Acción y Servicio (CAS) hace participar a los alumnos en una variedad de actividades simultáneas al estudio de las disciplinas académicas del Programa del Diploma. Las tres áreas que lo componen son la Creatividad (artes y otras experiencias que implican pensamiento creativo), la Acción (actividades que implican un esfuerzo o desafío físico y que contribuyen a un estilo de vida sano) y el Servicio (un intercambio voluntario y no remunerado que significa un aprendizaje para el alumno). Posiblemente más que ningún otro componente del Programa del Diploma, CAS cumple el principio del IB de contribuir a crear un mundo mejor y más pacífico, en el marco del entendimiento mutuo y el respeto intercultural.

La Monografía, incluida la de Estudios del Mundo Contemporáneo, brinda a los alumnos del IB la oportunidad de investigar un tema que les interese especialmente, a través de un trabajo de investigación independiente de 4.000 palabras. El área de investigación estará relacionada con una de las seis asignaturas del Programa del Diploma que el alumno está cursando mientras que la monografía interdisciplinaria de Estudios del Mundo Contemporáneo estará relacionada con dos asignaturas. La Monografía familiariza a los alumnos con la investigación independiente y el tipo de redacción académica que se esperará de ellos en la universidad. El resultado es un trabajo escrito estructurado cuya presentación formal se ajusta a pautas predeterminadas, y en el cual las ideas y los resultados se comunican de modo razonado y coherente, acorde a la asignatura o a las asignaturas elegidas. Su objetivo es fomentar unas habilidades de investigación y redacción de alto nivel, así como el descubrimiento intelectual y la creatividad. En tanto que experiencia de aprendizaje auténtico, la Monografía brinda a los alumnos la oportunidad de realizar una investigación personal acerca de un tema de su elección con la orientación de un supervisor.

Enfoques de la enseñanza y enfoques del aprendizaje

Los enfoques de la enseñanza y del aprendizaje en el Programa del Diploma hacen referencia a las estrategias, habilidades y actitudes deliberadas que permean el entorno de enseñanza y aprendizaje. Estos enfoques y herramientas, que están intrínsecamente relacionados con los atributos del perfil de la comunidad de aprendizaje del IB, potencian el aprendizaje de los alumnos y los ayudan a prepararse para la evaluación del Programa del Diploma y mucho más. Los objetivos generales de los enfoques de la enseñanza y el aprendizaje en el Programa del Diploma son los siguientes:

- Facultar a los docentes no solo para impartir conocimientos, sino también para infundir en los alumnos una actitud activa de aprendizaje
- Facultar a los docentes para crear estrategias que les permitan ofrecer a los alumnos experiencias de aprendizaje significativas en las que tengan que utilizar una indagación estructurada y un mayor pensamiento crítico y creativo
- Promover los objetivos generales de cada asignatura para que sean algo más que las aspiraciones del curso y establecer conexiones entre conocimientos hasta ahora aislados (simultaneidad del aprendizaje)
- Animar a los alumnos a desarrollar una variedad definida de habilidades que les permitan continuar aprendiendo activamente después de dejar el colegio, y ayudarlos no solo a acceder a la universidad por tener mejores calificaciones sino también a prepararse para continuar con éxito la educación superior y la vida posterior
- Potenciar aún más la coherencia y pertinencia de la experiencia del Programa del Diploma que reciben los alumnos
- Permitir a los colegios reconocer el carácter distintivo de la educación del Programa del Diploma del IB, con su mezcla de idealismo y sentido práctico

Los cinco enfoques del aprendizaje (desarrollar habilidades de pensamiento, habilidades sociales, habilidades de comunicación, habilidades de autogestión y habilidades de investigación) junto con los seis enfoques de la enseñanza (enseñanza basada en la indagación, centrada en conceptos, contextualizada, colaborativa, diferenciada y guiada por la evaluación) abarcan los principales valores en los que se basa la pedagogía del IB.

La declaración de principios del IB y el perfil de la comunidad de aprendizaje del IB

El Programa del Diploma se propone desarrollar en los alumnos los conocimientos, las habilidades y las actitudes que necesitarán para alcanzar las metas del IB, tal como aparecen expresadas en su declaración de principios y en el perfil de la comunidad de aprendizaje del IB. La enseñanza y el aprendizaje en el Programa del Diploma representan la puesta en práctica de la filosofía educativa del IB.

Probidad académica

En el Programa del Diploma, la probidad académica constituye un conjunto de valores y conductas basadas en el perfil de la comunidad de aprendizaje del IB. En la enseñanza, el aprendizaje y la evaluación, la probidad académica sirve para promover la integridad personal, generar respeto por la integridad y el

trabajo de los demás, y garantizar que todos los alumnos tengan igualdad de oportunidades para demostrar los conocimientos y las habilidades que han adquirido durante sus estudios.

Todos los trabajos de clase —incluidos los que se presentan para evaluación— deben ser originales y estar basados en las ideas propias del alumno a la vez que se cita debidamente la autoría de las ideas y el trabajo de otras personas. Las tareas de evaluación que requieren que el profesor oriente a los alumnos o que los alumnos trabajen juntos deben llevarse a cabo respetando por completo las directrices detalladas que proporciona el IB para las asignaturas correspondientes.

Para obtener más información sobre la probidad académica en el IB y el Programa del Diploma, sírvase consultar las siguientes publicaciones del IB: *Probidad académica*, *El Programa del Diploma: de los principios a la práctica* y *Reglamento general del Programa del Diploma*. En esta guía puede encontrar información específica sobre la probidad académica en lo que respecta a los componentes de evaluación externa e interna de esta asignatura del Programa del Diploma.

Cita de las ideas o el trabajo de otras personas

Se recuerda a los coordinadores y profesores que los alumnos deben citar todas las fuentes que usen en los trabajos que envían para su evaluación. A continuación se ofrece una aclaración de este requisito.

Los alumnos del Programa del Diploma envían trabajos para evaluación en diversos formatos, como pueden ser material audiovisual, texto, gráficos, imágenes o datos publicados en medios impresos o electrónicos. Si un alumno utiliza el trabajo o las ideas de otra persona, debe citar la fuente usando un formato de referencia estándar de forma coherente. Si no se citan todas las fuentes, el IB investigará esta falta de citación como una posible infracción del reglamento que puede conllevar una penalización impuesta por el Comité de la evaluación final del IB.

El IB no prescribe el formato de referencia bibliográfica o citación que deben emplear los alumnos; esta elección se deja a discreción de los miembros pertinentes del profesorado o personal del colegio. Debido a la amplia variedad de asignaturas, las tres lenguas posibles de respuesta y la diversidad de formatos de referencia existentes sería restrictivo y poco práctico insistir en el empleo de un determinado formato. En la práctica, ciertos formatos son de uso más común que otros, pero los colegios pueden escoger libremente el más apropiado para la asignatura en cuestión y para la lengua en la que se redacte el trabajo del alumno. Independientemente del formato de referencia adoptado por el colegio para una asignatura, se espera que la información incluya, como mínimo, el nombre del autor, la fecha de publicación, el título de la fuente y los números de página en caso necesario.

Se espera que los alumnos empleen un formato estándar y que lo usen de forma coherente para citar todas las fuentes utilizadas, incluidas las fuentes de contenido parafraseado o resumido. Al redactar, el alumno debe diferenciar claramente sus propias palabras de las de otros utilizando comillas (u otros métodos, como el sangrado) seguidas de una cita que indique una entrada en la bibliografía. Si se cita una fuente electrónica es necesario indicar la fecha de consulta. No se espera que los alumnos sean expertos en materia de referencias, pero sí que demuestren que todas las fuentes han sido citadas. Es necesario recordar a los alumnos que todo el material audiovisual, texto, gráficos e imágenes o datos publicados en medios impresos o electrónicos que no sean de su autoría deben ser citados. Como se ha mencionado anteriormente, es necesario emplear un formato de referencia bibliográfica apropiado.

La diversidad en el aprendizaje y requisitos de apoyo para el aprendizaje

Los colegios deben garantizar que los alumnos con necesidades de apoyo para el aprendizaje cuenten con un acceso equitativo y las disposiciones razonables correspondientes según los documentos del IB titulados *Alumnos con necesidades específicas de acceso a la evaluación* y *La diversidad en el aprendizaje y las necesidades educativas especiales en los programas del Bachillerato Internacional*.

Naturaleza de la asignatura

Teatro

El teatro es una forma artística dinámica, viva y que implica colaboración. Como asignatura práctica, fomenta el descubrimiento mediante la experimentación, la asunción de riesgos y la presentación de ideas a los demás, y da como resultado la adquisición de habilidades teatrales y habilidades prácticas para la vida cotidiana, así como el desarrollo de la confianza, la creatividad y la capacidad de trabajar en colaboración.

El curso de Teatro del Programa del Diploma del IB es una asignatura polifacética de creación teatral que brinda a los alumnos la oportunidad de hacer teatro en calidad de creadores, diseñadores, directores y actores. El curso hace hincapié en la importancia de trabajar de manera individual y colaborativa como miembro de un equipo (*ensemble*). Ofrece la oportunidad de participar activamente en el proceso creativo y transformar las ideas en acción como artistas indagadores y productivos.

Los alumnos experimentan el curso desde distintas perspectivas artísticas. Aprenden a aplicar la investigación y la teoría para fundamentar y contextualizar su trabajo. El curso de Teatro anima a los alumnos a comprender que mediante los procesos de investigación, creación, preparación, presentación y reflexión crítica sobre el teatro —tanto en calidad de participantes y como de público— pueden entenderse mejor a sí mismos y entender mejor su comunidad y el mundo.

Mediante el estudio del teatro, los alumnos adquieren conciencia de sus propias perspectivas personales y culturales y desarrollan una comprensión de la diversidad de las prácticas teatrales, sus procesos y sus modos de presentación. Además, el estudio del teatro les permite descubrir formas teatrales de distintas épocas, lugares y culturas y participar en ellas, con lo que se fomenta la mentalidad internacional.

Diferencia entre el NM y el NS

El programa de estudios establece una clara diferencia entre el NM y el NS. La enseñanza y el aprendizaje tienen una mayor amplitud y profundidad en el NS, al contar con una tarea de evaluación adicional en la que los alumnos del NS deben trabajar con teóricos del teatro y sus teorías.

Teatro y los componentes troncales del Programa del Diploma

Teatro y la Monografía

La realización de una monografía de Teatro ofrece a los alumnos la oportunidad de investigar de manera independiente un tema sobre el que tienen especial interés. Se pretende que los alumnos apliquen toda una serie de habilidades para desarrollar y explorar de manera crítica e imaginativa una pregunta de investigación bien definida relativa al teatro, y pongan a prueba y validen sus investigaciones considerando su efecto en la práctica de la forma teatral investigada.

Dado que el teatro es un arte heterogéneo, los alumnos pueden adoptar un enfoque interdisciplinario en su investigación. Independientemente del enfoque elegido, es importante que definan una pregunta de investigación bien delimitada. El supervisor debe asegurarse de que la pregunta de investigación permite al alumno utilizar recursos teatrales adecuados y fomenta la aplicación de conceptos, teorías o ideas teatrales pertinentes. El tema de la monografía puede centrarse en un área específica del curso de Teatro del Programa del Diploma, pero no es obligatorio que así sea; también es posible explorar varias áreas del curso. Es importante que el tema refleje el interés particular del alumno y su entusiasmo por el área o áreas elegidas de la asignatura.

Véanse algunos ejemplos de monografías de Teatro adecuadas:

- Estudio de la influencia de la práctica teatral del bunraku en la obra *Tambours sur la digue* de Ariane Mnouchkine
- Investigación práctica sobre cómo puede utilizarse el Teatro Playback para prevenir el acoso escolar y ayudar a sus víctimas
- Investigación sobre cómo los prisioneros del campo de concentración de Theresienstadt (Terezín) superaron los desafíos técnicos y artísticos que presentaba la producción de representaciones teatrales durante la Segunda Guerra Mundial
- Análisis comparativo de los métodos empleados por los directores del siglo XXI Michael Boyd y Jamie Lloyd para tratar de transmitir lo sobrenatural en *Macbeth*
- Estudio de la puesta en escena en la India de las obras *The Shape of Things* y *Some Girl(s)* de Neil LaBute para hacerlas pertinentes al público indio contemporáneo

La *Guía de la Monografía* ofrece orientación detallada para la realización de monografías de Teatro.

Teatro y Creatividad, Acción y Servicio

El curso de Teatro brinda excelentes oportunidades para que los alumnos establezcan conexiones con las actividades de Creatividad, Acción y Servicio (CAS). La naturaleza práctica de la asignatura permite que se combine eficazmente con una gama de actividades de CAS que complementan y sirven de contrapeso al rigor académico del Programa del Diploma. El desafío y el disfrute de las actividades de CAS a menudo influyen profundamente en los alumnos de Teatro, que pueden optar por realizar actividades de CAS como las siguientes:

- Participación en una variedad de actividades creativas, como producciones teatrales o espectáculos del colegio. Los alumnos cuentan con muchas oportunidades para desarrollar su pensamiento creativo participando en la planificación, ensayo y presentación de una gran variedad de representaciones y actividades con distintos públicos.
- Participación en una variedad de actividades artísticas, representaciones y talleres creados en colaboración con otros, como por ejemplo, proyectos de diseño con la comunidad local o la presentación de obras de Teatro en la Educación para un público concreto con necesidades específicas.

Es importante señalar que las actividades de CAS deben ser distintas de los trabajos realizados por los alumnos para el curso de Teatro del Programa del Diploma y no deben utilizarse en dichos trabajos o formar parte de ellos.

Material de ayuda al profesor

El *Material de ayuda al profesor de Teatro* señala otras posibilidades de establecer conexiones entre el curso de Teatro y CAS.



Teatro y Teoría del Conocimiento

El curso de Teoría del Conocimiento (primera evaluación en 2015) hace reflexionar a los alumnos sobre la naturaleza del conocimiento y sobre cómo sabemos lo que afirmamos saber. El curso identifica ocho formas de conocimiento: razón, emoción, lenguaje, percepción sensorial, intuición, imaginación, fe y memoria. Los alumnos exploran estos medios de producción de conocimiento en el contexto de varias áreas de conocimiento: las ciencias naturales, las ciencias humanas, las artes, la ética, la historia, las matemáticas, los sistemas religiosos de conocimiento y los sistemas indígenas de conocimiento. El curso también insta a los alumnos a comparar las diferentes áreas de conocimiento y reflexionar sobre cómo se llega al conocimiento en las distintas disciplinas, lo que estas tienen en común y en lo que se diferencian.

En las asignaturas de Artes, los alumnos estudian las diferentes maneras en las que los conocimientos, habilidades y actitudes de diversas tradiciones culturales se desarrollan y transmiten a través del arte. Estas asignaturas les permiten investigar las complejidades de la condición humana y reflexionar al respecto. Su objetivo, al explorar distintos materiales y tecnologías, es ayudar a los alumnos a comprender mejor los aspectos técnicos, creativos, expresivos y comunicativos de las artes.

Al estudiar estas asignaturas, los alumnos adquieren los conocimientos artísticos a través de la experiencia y de medios académicos más tradicionales, y los analizan desde distintas perspectivas. Dada la naturaleza de las artes, la exploración de las áreas del conocimiento en general y el conocimiento de las distintas formas artísticas en particular pueden combinarse para ayudarnos a entendernos a nosotros mismos y a comprender nuestros patrones de conducta, así como nuestras relaciones con los demás y con nuestro entorno más amplio.

Las asignaturas de Artes son un complemento natural del curso de Teoría del Conocimiento (TdC) al revelar conexiones interdisciplinarias y permitir a los alumnos explorar los aspectos positivos y limitaciones de las perspectivas individuales y culturales. El estudio de las artes exige que los alumnos reflexionen sobre los fundamentos de sus propios conocimientos y los cuestionen. Además, al explorar otras formas artísticas en las asignaturas del Programa del Diploma, los alumnos llegan a comprender la naturaleza interdependiente del conocimiento y se sienten alentados a “adoptar una actitud activa de aprendizaje durante toda su vida, a ser compasivos y a entender que otras personas, con sus diferencias, también pueden estar en lo cierto” (declaración de principios del IB).

En relación con las actividades de TdC, el alumno de Teatro podría plantearse preguntas como las siguientes:

- ¿Qué responsabilidades morales tienen los creadores teatrales?
- “El arte es una mentira que nos acerca a la verdad” (Pablo Picasso). Evalúe esta afirmación en relación con el teatro.
- En las artes, ¿se utilizan las formas de conocimiento de maneras radicalmente distintas en comparación con otras áreas de conocimiento?
- ¿En qué medida es fundamental la imaginación para participar en el teatro?
- ¿Qué tienen en común las distintas disciplinas que constituyen las artes?
- ¿Cómo puede contribuir el punto de vista subjetivo de un individuo al conocimiento en las artes?
- ¿En qué se diferencian los juicios artísticos de otros tipos de juicios, como los morales?
- ¿Por qué puede interesar más el proceso que el producto en la búsqueda del conocimiento?
- ¿Qué función social tiene el teatro?

Teatro y la mentalidad internacional

La mentalidad internacional representa una actitud abierta e indagadora respecto al mundo y sus habitantes. Para poder conectar y colaborar eficazmente con los demás, primero los alumnos deben conocerse a sí mismos. Las artes brindan a los alumnos una oportunidad única de reconocer las influencias culturales dinámicas que los rodean y la importancia de la diversidad en la creación teatral. El curso de Teatro del Programa del Diploma del IB ofrece a los alumnos la oportunidad de estudiar una amplia variedad de estilos de representación, tradiciones teatrales, teóricos del teatro y textos teatrales. Se espera que los alumnos exploren teatro de una variedad de contextos. Mediante la creación, la investigación, el análisis crítico y la apreciación de distintas formas y estilos, los alumnos profundizan su comprensión del teatro, así como su conocimiento, comprensión y experiencia de las artes en la comunidad global. Asimismo, están cada vez mejor informados, son más reflexivos y ven enriquecidas sus habilidades como profesionales, comunicadores, colaboradores y pensadores creativos. Los alumnos aprenden a reconocer los aspectos comunes a todas las formas de representación y tradiciones teatrales, así como las maneras únicas en que determinadas culturas expresan sus valores y su identidad mediante representaciones compartidas.

Cultura

A efectos de esta guía de Teatro, se entiende por “cultura” el conjunto de creencias, valores, intereses, actitudes y productos aprendidos y compartidos, y todos los patrones de conducta creados por una sociedad. Esta visión de la cultura incluye un sistema organizado de símbolos, ideas, explicaciones, creencias y productos materiales que los seres humanos crean y manipulan en la vida diaria. La cultura es dinámica y orgánica, y funciona en numerosos niveles del contexto global —internacional, nacional, regional y local—, así como entre diferentes grupos sociales dentro de una sociedad. Se considera que la cultura fluye y cambia.

Puede decirse que la cultura proporciona el marco general dentro del cual los seres humanos aprenden a organizar sus pensamientos, emociones y conductas con relación a su entorno, y dentro de este marco, el “contexto cultural” —que aparece específicamente tanto en el programa de estudios que se imparte como en las tareas de evaluación del curso de Artes Visuales— se refiere a las condiciones que influyen en la cultura y que reciben la influencia de esta. Dichas condiciones incluyen factores históricos, geográficos, políticos, sociales y tecnológicos.

Tratamiento de los temas delicados

El estudio del teatro ofrece a los alumnos la oportunidad de trabajar con temas y cuestiones interesantes, estimulantes y que les resultan pertinentes en el ámbito personal. No obstante, se debe tener en cuenta que estos temas y cuestiones con frecuencia pueden resultar delicados y difíciles para algunos alumnos debido a sus circunstancias personales. Los profesores deben ser conscientes de esto y deben proporcionar orientación sobre cómo encarar y tratar estos temas de manera responsable. También deben tenerse en cuenta los valores personales, políticos y espirituales de los demás, especialmente con relación a los temas vinculados a la raza, el sexo o las creencias religiosas.

Los colegios deben, como parte de una reflexión colectiva, apoyar a los alumnos de Teatro para que mantengan una perspectiva ética a lo largo del curso. Asimismo, deben estar atentos para garantizar que el trabajo emprendido por los alumnos no perjudique al medio ambiente, no incluya violencia excesiva o gratuita, y no haga referencia a actividades sexuales explícitas.

Conocimientos previos

El curso de Teatro no requiere experiencia previa ni en el NM ni en el NS.

El curso está diseñado para permitir a los alumnos experimentar las artes visuales personalmente, y los logros en esta asignatura se reflejan en el modo en que los alumnos desarrollan, amplían y depuran los conocimientos, habilidades y actitudes necesarios para estudiar teatro. Mediante el contenido teórico y práctico del curso, se desarrollará y ampliará la capacidad de cada alumno para ser creativo e imaginativo y para comunicarse a través del teatro.

El curso ofrece una excelente oportunidad de aprendizaje a todo tipo de alumnos, ya que sienta las bases necesarias para que después puedan ampliar sus estudios de teatro, artes interpretativas y otras áreas relacionadas. Además, al fomentar la disciplina y perfeccionar las habilidades de comunicación, colaboración y trabajo creativo, el curso también resulta muy valioso para quienes deseen emprender una carrera o cursar estudios superiores en áreas no relacionadas con el teatro.

Vínculos con el Programa de los Años Intermedios

El grupo de asignaturas de Artes del PAI brinda a los alumnos la oportunidad de desarrollarse como artistas, así como de aprender sobre las artes mediante la comprensión de conceptos esenciales para la disciplina. El aprendizaje tiene lugar en contextos pertinentes para el alumno, cuya importancia puede ser personal, local, nacional, internacional o global. A lo largo de todo el programa, los alumnos de Artes deben utilizar conocimientos, desarrollar habilidades, pensar creativamente y responder a una variedad de obras de arte. Las asignaturas de Artes del PAI, y específicamente la disciplina de Teatro, proporcionan una base sólida para el curso de Teatro del Programa del Diploma.

En Artes del PAI, los alumnos tienen la oportunidad de prepararse para el curso de Teatro del Programa del Diploma mediante:

- La comprensión de la función del teatro en contexto y la utilización de esta comprensión para que sirva de base a su trabajo y sus decisiones artísticas
- El descubrimiento de la estética del teatro y su análisis y expresión en diversas formas
- La adquisición, el desarrollo y la aplicación de habilidades en el proceso de creación y presentación teatral
- El estímulo para utilizar el pensamiento lateral, desarrollar su curiosidad y explorar y desafiar los límites con un propósito en mente
- La capacidad de responder a su mundo, a su propio trabajo artístico y a su público, y al teatro de otras personas

En Artes del PAI, los alumnos no solo aprenden sobre las artes, sino que también tienen la oportunidad de desarrollarse como artistas. La *Guía de Artes* del PAI promueve la experimentación y la comprensión autónomas, que se valoran y continúan desarrollándose en el Programa del Diploma. Al pensar de manera creativa, los alumnos logran aprender eficazmente sobre el teatro mediante la indagación y la resolución de problemas. Se hace hincapié en el proceso artístico y se permite a los alumnos planificar, crear, presentar y evaluar el proceso de presentación teatral, además de reflexionar sobre él. Los alumnos amplían su repertorio para transmitir sentimientos, experiencias e ideas y trabajar con ellos, además de seguir desarrollando las habilidades adquiridas en el PEP.

Teatro y la probidad académica

Los componentes de evaluación en las artes varían considerablemente y abarcan desde presentaciones orales y trabajos escritos formales, hasta la presentación de obras acabadas y la compilación de ideas y estímulos que inspiran el proceso creativo. Aunque las directrices para mantener la probidad académica son comunes a todas las asignaturas y componentes, la variedad y riqueza de las tareas de las artes supone que cada componente presenta sus propios retos para mantener la probidad académica. Para más información, véase la publicación *Programa del Diploma: probidad académica en las Artes*.

Citar las fuentes

Si el alumno usa contenidos extraídos de alguna fuente, entre ellas Internet, debe emplear sistemáticamente el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio para indicar claramente qué partes del trabajo son citas y de dónde proceden. Cuando el alumno sea consciente de que la obra o las ideas de otra persona han influido en su reflexión pero no ha hecho referencia directamente a estas en su trabajo, debe incluir la fuente como cita bibliográfica en su trabajo. Esta cuestión es especialmente importante en el caso de las artes, ya que el proceso creativo es el resultado de muchos estímulos, influencias y fuentes de inspiración.

Probidad académica

En cada una de las tareas de evaluación que figuran más adelante en esta guía se señalan los momentos clave para orientar a los alumnos sobre las cuestiones relativas a la probidad académica.



Autoría original

En el grupo de Artes, la mayor parte de las tareas de evaluación se realizan como trabajos de clase y, por lo tanto, hay unas condiciones estrictas según las cuales el trabajo debe realizarse, presentarse y, en el caso del trabajo evaluado internamente, evaluarse. Además, existen requisitos formales que deben cumplirse para garantizar que el trabajo que reciben los examinadores y moderadores sea coherente y pueda evaluarse siguiendo los criterios o bandas de calificación. Estas condiciones y requisitos formales están diseñados para garantizar que cada alumno trabaje en igualdad de oportunidades para demostrar su desempeño, de modo que su incumplimiento es una forma de conducta académica indebida porque puede conducir a que los alumnos obtengan una ventaja injusta.

Objetivos generales

Objetivos generales de las asignaturas de Artes

Los objetivos generales de las asignaturas de Artes son capacitar a los alumnos para:

1. Desarrollar un interés por las artes que perdure toda la vida
2. Trabajar en las artes de manera informada, reflexiva y crítica
3. Comprender el carácter dinámico y cambiante de las artes
4. Explorar y valorar la diversidad de las artes a través del tiempo, el espacio y las culturas
5. Expresar ideas con confianza y competencia
6. Desarrollar las habilidades de percepción y análisis

Objetivos generales de Teatro

Además de los anteriores, los objetivos generales del curso de Teatro del NM y el NS son facultar a los alumnos para:

7. Explorar el teatro en una variedad de contextos y comprender cómo estos sirven de base a la práctica (el teatro en contexto)
8. Comprender y participar en los procesos de transformación de las ideas en acción (procesos teatrales)
9. Desarrollar y aplicar las habilidades de producción, presentación y representación teatrales, trabajando tanto independientemente como de forma colaborativa (presentación teatral)

En el NS únicamente:

10. Comprender y apreciar la relación entre la teoría y la práctica (el teatro en contexto, procesos teatrales, presentación teatral)

Objetivos de evaluación

Al finalizar el curso de Teatro, los alumnos del NM y el NS deben ser capaces de:

Objetivo de evaluación 1: Conocimiento y comprensión de contenidos específicos

- a. Describir la relación entre el teatro y sus contextos
- b. Identificar, a partir de la investigación, información adecuada y valiosa para distintos profesionales del teatro (creador, diseñador, director, actor)
- c. Presentar a otras personas ideas, descubrimientos y aprendizajes obtenidos mediante la investigación y la exploración práctica

Objetivo de evaluación 2: Análisis y aplicación de los conocimientos y de la comprensión

- a. Explicar la relación entre los elementos de producción, representación e investigación y la importancia de su integración
- b. Explorar y demostrar distintas formas mediante las cuales las ideas pueden presentarse y transformarse en acción
- c. Explicar qué ha guiado, influido y tenido un impacto en su trabajo

Objetivo de evaluación 3: Síntesis y evaluación

- a. Evaluar su propio trabajo y el de los demás
- b. Discutir y justificar sus elecciones
- c. Examinar el efecto que ha tenido su trabajo en los demás

Objetivo de evaluación 4: Selección, utilización y aplicación de una variedad de habilidades y técnicas adecuadas

- a. Demostrar habilidades y técnicas adecuadas en la creación y presentación de teatro desde el punto de vista de distintos profesionales del teatro (creador, diseñador, director, actor)
- b. Demostrar la organización del material, incluido el uso y la cita de las fuentes
- c. Demostrar la capacidad de seleccionar, editar y presentar el trabajo adecuadamente

Los objetivos de evaluación en la práctica

La siguiente tabla ilustra en qué partes del programa de estudios enseñado y en qué tareas de evaluación se abordan directamente los objetivos de evaluación.

		OE1			OE2			OE3			OE4		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
Tronco común del programa de estudios	El teatro en contexto	•		•	•		•		•		•	•	
	Procesos teatrales			•	•	•	•	•	•		•	•	
	Presentación teatral	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Tareas de evaluación	Tarea 1 (solo NS)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Tarea 2 (NM y NS)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Tarea 3 (NM y NS)	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
	Tarea 4 (NM y NS)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Enfoques de la enseñanza y el aprendizaje en Teatro

Enfoques de la enseñanza en Teatro

El programa de estudios está concebido para reflejar la naturaleza dinámica del teatro y la creación teatral. Al diseñar el currículo, los profesores tienen libertad para elegir las obras, autores, teóricos del teatro y prácticas teatrales que quieren enseñar, incluidas las formas, movimientos, estilos, géneros y tradiciones teatrales. En las tareas de evaluación, los alumnos también tienen libertad para elegir las obras, tradiciones teatrales, estímulos y teóricos del teatro que les interesen y entusiasmen.

Se anima a los profesores a interpretar el programa de estudios de una manera creativa, de acuerdo con las circunstancias particulares de su entorno y el contexto del colegio. Se trata de un programa de teatro internacional: los profesores son libres de elegir cómo explorar las prácticas teatrales de distintas épocas, lugares y culturas. Sin embargo, no deben limitarse a enseñar prácticas con las que estén familiarizados o de las que sean conocedores, sino que deben ser audaces y exponer también a los alumnos a tradiciones del mundo que les sean desconocidas.

No se asigna un número específico de horas lectivas a ninguna de las áreas del programa, puesto que la mayoría de las actividades pueden abarcar varias partes del curso. Para aprovechar al máximo el tiempo y los recursos disponibles, deben planificarse cuidadosamente las actividades y las producciones teatrales realizadas en el colegio y también, cuando resulte posible, la asistencia a producciones externas y talleres con profesionales del teatro.

En Teatro, los profesores deben adoptar una relación distinta con respecto a sus alumnos: no deben ser fuentes de conocimiento o de información, ni directores teatrales. Más bien, deben actuar como ingenieros de las experiencias de los alumnos. La función del profesor consiste en crear oportunidades que permitan a los alumnos explorar, aprender, descubrir y colaborar para llegar a ser creadores de teatro autónomos, informados y competentes. Los alumnos no solo aprenden sobre expresiones teatrales de distintas partes del mundo, sino también sobre la importancia de la integridad en la creación teatral y comprenden el impacto que puede tener el teatro en el mundo.

El posible impartir el curso de Teatro del Programa del Diploma con un solo alumno. Los profesores que se encuentren en esta situación deben ser creativos a la hora de brindar al alumno oportunidades de colaboración. El curso no requiere que los alumnos realicen actividades extracurriculares.

Enfoques del aprendizaje en Teatro

El curso de Teatro del Programa del Diploma se centra en el alumno: las exploraciones de los alumnos ocupan un lugar central en la experiencia de aprendizaje holístico. Los alumnos se concentran en las técnicas y métodos de la creación teatral y presentan sus descubrimientos de diversas maneras, mediante representaciones, presentaciones, demostraciones y trabajos escritos.

El curso parte de la firme convicción de que el teatro no es ajeno al mundo en el que se crea. Cada pieza y cada práctica teatral se crea de manera diferente y produce un efecto diferente en los artistas y en el público dependiendo del contexto.

El aprendizaje del teatro se basa en la acción y, por este motivo, el curso debe experimentarse de manera práctica. La colaboración es fundamental en el teatro; los alumnos deben experimentar los procesos de colaboración, sus ventajas y dificultades, y reflexionar sobre ellos. Las habilidades de organización, autogestión y estudio independiente también son importantes. Los alumnos aprenden mediante la resolución de problemas y la indagación, y transmiten lo que han aprendido mediante la acción, la puesta en escena, la planificación de proyectos, talleres, presentaciones, demostraciones físicas y la expresión oral, visual y escrita. El curso requiere habilidades de pensamiento de orden superior, como la capacidad de análisis y síntesis. Los alumnos deben también aprender a identificar en sus investigaciones qué información es pertinente y útil y cómo llevar sus conocimientos y comprensión a la práctica, mediante la transformación de sus ideas en acción.

El curso anima a los alumnos a investigar no solo mediante los métodos académicos tradicionales, sino también de manera práctica, a través del cuerpo. El programa engloba muchas de las habilidades de los enfoques de la enseñanza y el aprendizaje que facultan a los docentes y a los alumnos para crear experiencias de aprendizaje significativas.

Selección de materiales para la evaluación

Las tareas de evaluación de Teatro del Programa del Diploma dan libertad a los alumnos para elegir los teóricos del teatro, los textos y tradiciones teatrales del mundo que desean estudiar, así como los puntos de partida de su estudio. Las tareas de evaluación se centran en el alumno deliberadamente y, por ello, los profesores deben animar a los alumnos a basar sus elecciones para estas tareas en sus intereses personales y en lo que les inspira y entusiasma. Asimismo, les deben orientar para que estas elecciones les permitan cumplir los requisitos de cada tarea y abordar los criterios de evaluación de la mejor manera posible. Con tal fin, las instrucciones y los criterios de evaluación de las tareas deben compartirse con los alumnos y constituir una referencia constante.

Horas lectivas

El curso de Teatro está estructurado de forma que las tareas de evaluación sean continuas: las habilidades se van desarrollando a lo largo de todo el curso y el material para la evaluación se prepara durante la última parte del curso. La ponderación de las tareas de evaluación sugiere la siguiente distribución aproximada de horas lectivas:

Componente del programa de estudios	Horas lectivas	
	NM	NS
Evaluación externa Tarea 1 (solo NS)	–	90
Evaluación externa Tarea 2 (NM y NS)	52	52
Evaluación externa Tarea 3 (NM y NS)	45	45
Evaluación interna Tarea 4 (NM y NS)	53	53
Total de horas lectivas	150	240

Resumen del programa de estudios

Áreas del tronco común

El programa de estudios de Teatro del NM y el NS consta de tres áreas iguales e interrelacionadas:



Figura 2

Estas áreas del tronco común, que han sido diseñadas para interconectarse completamente con las tareas de evaluación, deben ocupar un lugar central en la planificación del curso que diseña e imparte el profesor. Los alumnos deben entender la relación entre estas áreas y cómo cada una sirve de base a su trabajo de teatral e influye en él.

Los alumnos deben abordar estas áreas desde la perspectiva de cada uno de los siguientes profesionales del teatro:

- Creador
- Diseñador
- Director
- Actor

El teatro en contexto

Con esta área del programa de estudios, los alumnos comprenden que el teatro no ocurre de manera aislada. Examinan los contextos personales, teóricos y culturales que determinan la creación teatral, así como el efecto y la influencia de estos contextos en la creación, diseño, dirección, representación y recepción del teatro. Mediante el área del teatro en contexto, los alumnos:

- Comprenderán los contextos que guían e inspiran su propio trabajo como creadores teatrales e influyen en él, y los contextos que determinan el teatro que eligen crear y estudiar
- Experimentarán de manera práctica los contextos teóricos en los que se basan distintas prácticas teatrales del mundo, y valorarán críticamente dichos contextos
- Aprenderán sobre el mundo del teatro y empezarán a entender y apreciar los numerosos contextos culturales en los que se crea teatro

Procesos teatrales

Con esta área del programa de estudios, los alumnos exploran las habilidades, técnicas y procesos de la creación teatral. Reflexionan sobre sus procesos creativos y su adquisición de habilidades, y obtienen una comprensión práctica de los procesos de otras personas: creadores, diseñadores, directores y actores.

Mediante el área de procesos teatrales, los alumnos:

- Aprenderán sobre los diversos procesos que intervienen en la creación teatral, desde las perspectivas de diversos profesionales del teatro (creador, diseñador, director y actor)
- Observarán los procesos utilizados en distintas tradiciones teatrales y prácticas de representación, y reflexionarán sobre dichos procesos
- Desarrollarán una gama de habilidades necesarias para crear teatro y participar en él

Presentación teatral

Esta área del programa de estudios se ocupa de la puesta en escena y presentación del teatro, así como de la presentación de ideas, investigaciones y descubrimientos mediante diversos métodos, tanto prácticos como escritos. Los alumnos consideran el efecto que puede producir el teatro en el espectador y se les anima a reflexionar sobre sus intenciones artísticas como creadores, diseñadores, directores y actores y sobre el efecto que desean causar en el público.

Mediante el área de presentación teatral, los alumnos:

- Aplicarán sus habilidades teatrales prácticas, individualmente o en colaboración, en una variedad de formatos
- Presentarán sus ideas sobre el teatro y participarán en representaciones teatrales
- Comprenderán y apreciarán el efecto que pueden producir las elecciones artísticas en el público

Organización del curso

A fin de preparar plenamente a los alumnos para cumplir los requisitos de las tareas de evaluación, los profesores deben asegurarse de abordar en su planificación cada una de las actividades del programa de estudios que se indican a continuación. No se especifica un contenido o enfoque determinado para dichas actividades. Las conexiones entre las áreas del programa de estudios y las tareas de evaluación se detallan en la tabla "Relación de las áreas del tronco común del programa de estudios con las tareas de evaluación".

Los alumnos deben investigar las áreas del tronco común del programa de estudios desde la perspectiva del creador, el diseñador, el director, el actor y el espectador mediante las siguientes actividades:

- Creación de teatro basado en una teoría teatral (solo NS)
- Trabajo con textos teatrales
- Estudio de tradiciones teatrales del mundo y prácticas de representación
- Creación colectiva de una pieza original de teatro

Estas actividades están vinculadas a las áreas del tronco común del programa de estudios de la siguiente manera:

		EL TEATRO EN CONTEXTO	PROCESOS TEATRALES	PRESENTACIÓN TEATRAL
Solo NS	<i>Creación de teatro basado en una teoría teatral</i>	En el NS, los alumnos investigan sobre los diversos contextos de al menos un teórico del teatro y examinan dichos contextos.	En el NS, los alumnos estudian al menos un teórico del teatro de forma práctica y colaborativa, y participan en el proceso de creación de una pieza teatral basada en su teoría.	En el NS, los alumnos crean, presentan y evalúan al menos una pieza teatral basada en uno o varios aspectos del trabajo de un teórico del teatro que han estudiado.
NM y NS	<i>Trabajo con textos teatrales</i>	Los alumnos investigan y examinan los diversos contextos de al menos un texto teatral publicado y reflexionan sobre momentos de representaciones teatrales a las que hayan asistido como espectadores.	Los alumnos exploran de forma práctica al menos dos textos teatrales publicados con características contrastantes, y participan en el proceso de transformación de un texto teatral en acción.	Los alumnos dirigen al menos una escena o sección de un texto teatral publicado que se presenta ante otras personas.
NM y NS	<i>Estudio de tradiciones teatrales del mundo</i>	Los alumnos investigan y examinan los diversos contextos de al menos una tradición teatral del mundo.	Los alumnos examinan de forma práctica las convenciones de representación de al menos una tradición teatral del mundo, y las aplican a la representación de un momento teatral.	Los alumnos presentan ante otras personas un momento teatral que demuestra las convenciones de representación de al menos una tradición teatral del mundo.
NM y NS	<i>Creación colectiva de una pieza original de teatro</i>	Los alumnos reflexionan sobre sus propias habilidades, planteamientos e intereses personales en el teatro. Investigan y examinan al menos un punto de partida y los enfoques empleados por una compañía de teatro profesional adecuada, y consideran cómo todo ello puede influir en sus propios enfoques personales.	Los alumnos responden al menos a un punto de partida y, de manera colectiva, transforman dicho punto de partida en una pieza teatral original.	Los alumnos participan en al menos una producción de una pieza teatral original de creación colectiva basándose en un punto de partida, que se presenta ante otras personas.

El diario de trabajo de Teatro

Desde el principio del curso, los alumnos del NM y el NS deben llevar un diario de trabajo de Teatro para documentar regularmente sus dos años de estudio de la asignatura. Deben anotar en él:

- Dificultades y logros
- Ideas creativas
- Experiencias y análisis críticos de producciones teatrales a las que asistan como espectadores
- Evaluaciones detalladas
- Experiencias como creadores, diseñadores, directores y actores
- Comentarios recibidos
- Reflexiones
- Investigaciones
- Respuestas a trabajos que hayan visto
- Respuestas a diversos estímulos
- Adquisición y desarrollo de habilidades

Se debe animar a los alumnos a explorar las formas que les resulten más adecuadas para documentar su desarrollo; deben tener total libertad en lo que respecta al formato de sus diarios de trabajo. El contenido del diario de trabajo debe centrarse específicamente en el análisis de experiencias de aprendizaje, en lugar de convertirse en un simple registro de triunfos o una crónica exhaustiva de todo lo que el alumno ha experimentado en teatro. Si bien se pueden seleccionar, adaptar y presentar para la evaluación algunos de sus elementos, el diario de trabajo en sí no se evalúa ni se modera directamente. No obstante, se considera una actividad fundamental del curso pues desarrolla la capacidad de los alumnos para llevar un registro de sus investigaciones, procesos y reflexiones, una habilidad esencial para todas las tareas de evaluación.

Utilización del diario de trabajo de Teatro en las tareas de evaluación

En la descripción de cada tarea de evaluación se ofrece información importante acerca de la utilización del diario de trabajo de Teatro dentro los elementos evaluados del curso.



Investigación

Al investigar, los alumnos deben asegurarse de consultar una variedad adecuada de fuentes primarias o secundarias fiables. En el NS, se espera que los alumnos consulten fuentes tanto primarias **como** secundarias al investigar sobre un teórico del teatro y teorías relacionadas. La adecuación de las fuentes para cada tarea de evaluación dependerá de su naturaleza y del uso que se haga de ellas, así como de la obra, teoría, punto de partida, convención y contexto que se estén investigando. Además de las fuentes más obvias (libros, sitios web, videos, DVD, artículos), la investigación de los alumnos puede incluir experiencias personales directas, por ejemplo, en talleres, conferencias, correspondencia mantenida con expertos y representaciones. Todas las fuentes consultadas durante el curso deben citarse empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio, y deben incluirse en la bibliografía o bien en notas a pie de página.

Debe tenerse en cuenta que, como parte de los requisitos formales, en todas las tareas de evaluación de Teatro es necesario presentar una lista de fuentes aparte.

Contenido del programa de estudios

Se espera que las actividades de enseñanza indicadas a continuación se realicen antes de que los alumnos comiencen a trabajar formalmente en las tareas de evaluación, en las que tendrán que explorar teóricos del teatro, textos teatrales, puntos de partida y tradiciones teatrales del mundo que no hayan estudiado en profundidad previamente como parte del tronco común del programa de estudios.

El teatro en contexto

En el área del teatro en contexto, los alumnos consideran los tres contextos en los que se puede crear y presentar el teatro y en los que puede ser recibido por el público. El objetivo principal de esta área es que los alumnos investiguen los contextos personales, teóricos y culturales del teatro:

- Contexto personal: Los alumnos identifican sus propios contextos personales y entienden que sus intereses, influencias e inspiraciones afectan a sus decisiones, enfoques e interpretaciones. Han de tener en cuenta también su ubicación geográfica, su contexto cultural, sus habilidades y experiencias, y cómo todos estos factores influyen en el tipo de teatro que crean y presentan.
- Contexto teórico: Los alumnos identifican y comprenden la teoría teatral que hay detrás de diversos textos y prácticas teatrales, teóricos del teatro y tradiciones teatrales del mundo en distintas épocas y lugares, y utilizan esta comprensión de manera práctica en su trabajo.
- Contexto cultural: Los alumnos identifican y comprenden los factores culturales, sociales, políticos e históricos que afectan a la práctica teatral, y utilizan esta comprensión de manera práctica en su trabajo.

Uno de los objetivos principales del área del teatro en contexto es enriquecer el desarrollo de los alumnos a lo largo del curso haciendo que experimenten el teatro de diversas épocas, lugares y culturas desde un punto de vista tanto teórico como práctico. Los alumnos deben examinar y experimentar estas tradiciones teatrales y prácticas representativas de manera práctica. El programa de estudios debe ser lo bastante flexible para garantizar que pueda llevarse a cabo la investigación independiente y también el trabajo en equipo.

Esta parte del curso requiere que los alumnos adquieran habilidades, conocimientos y comprensión en las siguientes áreas:

- La capacidad de investigar y analizar textos teatrales, teóricos del teatro (solo NS), tradiciones teatrales del mundo y prácticas representativas de diversos contextos culturales (NM y NS)
- Experiencia de la presentación práctica y las técnicas de representación de prácticas teatrales de una variedad de culturas, mediante talleres, participación activa y experimentación con las habilidades propias de estas prácticas
- La capacidad de hacer valoraciones críticas de representaciones teatrales con diversidad de prácticas teatrales y procedentes de distintos contextos culturales, y percibir la relación entre la representación en sí y la teoría que le sirve de base
- La valoración del contexto cultural, estético e intelectual a partir del cual se desarrolla el teatro y al cual contribuye
- La comprensión de la importancia del teatro y su efecto en la vida de comunidades concretas en un contexto cultural específico

Creación de teatro basado en una teoría teatral (solo NS)

Los profesores deben asegurarse de que los alumnos del NS tengan la experiencia de crear teatro basado en una teoría teatral, e investigar y examinar los diversos contextos de al menos un teórico del teatro. Se consideran “teóricos del teatro” aquellas personas que han desarrollado teorías teatrales y contribuido a ellas. Es importante que el teórico elegido haya contribuido significativamente al teatro y que sus teorías estén documentadas y disponibles públicamente.

En esta área, pueden realizarse las siguientes actividades:

- Sesiones sobre momentos clave en la historia del teatro o sobre determinados teóricos del teatro en las que se analice su influencia en la teoría y la práctica teatral
- Ejercicios de selección de información clave pertinente a partir de una variedad de materiales de investigación
- Identificación de fuentes primarias y secundarias (por ejemplo, libros y materiales audiovisuales) disponibles en el colegio, mediante el uso de la biblioteca del departamento de Teatro, el centro de recursos del colegio o sitios web adecuados dedicados al teatro, y trabajo con dichas fuentes; la participación en talleres prácticos también puede considerarse una fuente de información primaria o secundaria
- Identificación de conexiones entre la práctica y la teoría al trabajar de manera práctica con las ideas de un teórico del teatro
- Anotación en el diario de trabajo de Teatro de las respuestas personales de los alumnos a las ideas de los teóricos estudiados, y debate en clase sobre cómo estas pueden guiar el trabajo de los alumnos e influir en él

Trabajo con textos teatrales (NM y NS)

Los profesores deben asegurarse de que los alumnos tengan la experiencia de trabajar con textos teatrales, investigar y examinar los diversos contextos de al menos un texto teatral publicado y reflexionar sobre momentos de representaciones teatrales a las que hayan asistido como espectadores.

En esta área, pueden realizarse las siguientes actividades:

- Ejercicios que animen a los alumnos a interpretar textos teatrales, concentrándose en las ideas del texto y la relación de estas ideas con la vida, el contexto cultural y la época del dramaturgo
- Identificación y evaluación, desde el punto de vista del espectador, de cómo se dirigieron momentos específicos de clima, emoción y tensión y la transmisión de significado en una producción teatral local
- Taller sobre los tres contextos identificados en esta guía basado en una actividad práctica de investigación utilizando como punto de partida una obra que hayan leído todos los alumnos
- Investigación de un texto teatral con asesoramiento para que los alumnos presenten sus hallazgos mediante texto e imágenes, destacando la influencia de este trabajo en sus propias respuestas creativas
- Estudio práctico de la teoría teatral que hay detrás de determinados momentos de un texto teatral, la creación de climas, emoción y tensión y la transmisión de significado

Estudio de tradiciones teatrales del mundo (NM y NS)

Los profesores deben asegurarse de que los alumnos tengan la experiencia de examinar tradiciones teatrales del mundo, e investigar y examinar los diversos contextos de al menos una tradición teatral. Cada tradición teatral tiene un conjunto fijo de convenciones de representación específicas que son formas de hacer las cosas y no cambian significativamente con el tiempo.

En esta área, pueden realizarse las siguientes actividades:

- Una sesión, utilizando fuentes disponibles en el colegio, para enseñar a citar las fuentes debidamente y a registrar adecuadamente en el diario de trabajo de Teatro las investigaciones realizadas
- Con todos los alumnos de la clase, organización de un juego de búsqueda de fuentes sobre una tradición teatral que están estudiando, e identificación de lo que constituye información fiable y útil en las fuentes encontradas
- Con todos los alumnos de la clase, estudio de caso de una tradición teatral concreta para examinar y analizar la relación existente entre las convenciones teatrales y el contexto teórico o cultural de la tradición teatral
- Elección por parte de los alumnos de una convención de una tradición teatral que están estudiando para identificar y presentar las conexiones existentes entre dicha convención y el contexto teórico y cultural de la tradición

Creación colectiva de una pieza original de teatro (NM y NS)

Los profesores deben asegurarse de que los alumnos tengan la experiencia de crear teatro original de manera colectiva, investigar y examinar los diversos contextos desde al menos un punto de partida (idea, dilema, tema, texto no dramático, música, objeto, imagen, acontecimiento o lugar) y al menos una compañía de teatro profesional dedicada a la creación colectiva. Los alumnos también deben tener la experiencia de reflexionar sobre sus propias habilidades, planteamientos e intereses personales en el teatro.

En esta área, pueden realizarse las siguientes actividades:

- Introducción a la utilización del diario de trabajo de Teatro como herramienta donde anotar el contexto personal del alumno: sus habilidades, procesos, ideas, influencias y fuentes de inspiración en el ámbito del teatro, y el efecto de todo ello en el teatro que hace
- Registro de la investigación y reflexión sobre los procesos de creación y colaboración de una determinada compañía de teatro profesional dedicada a la creación colectiva
- Presentación de un punto de partida común, pidiendo a los alumnos que investiguen, examinen y presenten a la clase el contexto cultural, teórico y personal de dicho punto de partida
- Elección individual de un punto de partida y anotación de las respuestas personales de los alumnos a dicho punto de partida, con puesta en común por parejas y en grupo, cuando corresponda
- Investigación sobre la teoría que hay detrás de los procesos de colaboración y creación de teatro original

Procesos teatrales

En el área de procesos teatrales del curso, los alumnos exploran los diferentes procesos de creación teatral desde las perspectivas del creador, el diseñador, el director y el actor con el fin de desarrollar las habilidades necesarias para crear teatro; además observan los procesos utilizados en tradiciones teatrales y prácticas de representación de distintas partes del mundo y reflexionan al respecto.

El programa de estudios debe ser lo bastante flexible para garantizar que los alumnos adquieran las habilidades y conocimientos prácticos que se necesitan para la representación y producción teatral. Los alumnos deben poder desarrollar extensa y profundamente estas habilidades y conocimientos. Para ello, deben explorar los elementos esenciales de los procesos de representación y producción teatrales que se indican a continuación, y comprender cómo funcionan los elementos de producción individualmente y en combinación.

Esta parte del curso requiere que los alumnos adquieran habilidades, conocimientos y comprensión en las siguientes áreas:

- **Creación:** Comprensión de las diferentes maneras de abordar tanto la creación de teatro original como la creación a partir de un texto, y comprensión del teatro como expresión artística y de sus elementos (por ejemplo, tensión, clima, emoción, transmisión de significado, personajes, argumento, símbolos y estética). Los alumnos deben conocer distintos estilos de teatro, espacios escénicos, estructuras y formas narrativas y no narrativas del teatro. Este estudio puede incluir la evaluación de las maneras de hacer teatro de diversas culturas, tradiciones teatrales y prácticas de representación, incluidos los procesos de creación colectiva. Los alumnos deben obtener experiencia práctica en los diversos procesos de transformación de textos teatrales en acción y en los procesos de presentación y formación de las intenciones de dirección mediante texto e imágenes.
- **Diseño:** Comprensión de los principios y el proceso de diseño teatral. Los alumnos deben explorar distintos espacios escénicos y entender cómo funcionan los elementos de producción separadamente y en combinación. Entre ellos se incluyen los elementos propios del diseño escénico (por ejemplo, escenografía, vestuario, maquillaje y utilería) y del diseño técnico (por ejemplo, iluminación, sonido y proyección). Los alumnos deben explorar el uso de los elementos de producción en distintas tradiciones teatrales, prácticas de representación y contextos.
- **Dirección:** Conocimiento y valoración de los procesos empleados por distintos directores al poner en escena textos teatrales, y comprensión de las intenciones de dirección y los diversos procesos empleados por los directores para producir un efecto determinado en el público. Este estudio puede incluir la evaluación de técnicas de dirección de diferentes tradiciones teatrales, prácticas de representación y contextos. Los alumnos deben explorar los diversos procesos mediante los cuales se comunican a los demás ideas, intenciones e interpretaciones artísticas.
- **Representación:** Comprensión de los procesos de ensayo, la formación de los actores y el desarrollo de habilidades relativas al uso de la voz, el cuerpo, la cara, el movimiento y la gestualidad en la representación. Los alumnos deben examinar estos aspectos de manera práctica. Esta área de estudio puede incluir la evaluación de formas de representación, la formación de actores, y las convenciones y técnicas de representación de diversas tradiciones teatrales y prácticas de representación.
- **Recepción:** Comprensión de cómo el público recibe y experimenta el teatro y responde a este, y cómo analizar y realizar una crítica de una producción. Se requiere que los alumnos vean producciones teatrales en vivo, las valoren críticamente y reflexionen sobre el efecto que les causan. Asimismo, deben ser conscientes de cómo estas producciones en vivo les inspiran, guían e influyen en su propio trabajo y sus elecciones artísticas como creadores de teatro, diseñadores, directores y actores.

Creación de teatro basado en una teoría teatral (solo NS)

Los profesores deben asegurarse de que los alumnos del NS tengan la experiencia de crear teatro basado en una teoría teatral, explorar de manera colectiva y práctica al menos un teórico del teatro y participar en el proceso de creación de una pieza teatral basada en sus teorías.

En esta área, pueden realizarse las siguientes actividades:

- Ejemplificación y uso de distintas formas prácticas de explorar la teoría y experimentar con ella
- Trabajo en grupos o en parejas para generar y realizar una serie de ejercicios prácticos basados en un aspecto de la teoría, llevar un registro de sus resultados y reflexionar sobre su eficacia
- Ejercicios sobre la función de mentor de los compañeros, y sesiones sobre maneras útiles de ofrecer comentarios, críticas y apoyo en un proceso creativo
- Trabajo individual sobre aspectos concretos del trabajo de un teórico del teatro y creación de piezas teatrales experimentales cortas que activen y exploren dicho aspecto
- Exploración práctica de representaciones unipersonales

Trabajo con textos teatrales (NM y NS)

Los profesores deben asegurarse de que los alumnos tengan la experiencia de trabajar con textos teatrales, explorar de manera práctica al menos dos textos publicados con características distintas y participar en el proceso de transformación de un texto teatral en acción.

En esta área, pueden realizarse las siguientes actividades:

- En grupos, exploración práctica del desarrollo de distintas visiones de dirección para una escena clave de un texto teatral estudiado
- Talleres sobre habilidades de diseño que incluyan elementos escénicos (por ejemplo, escenografía, utilería, vestuario y maquillaje) y elementos técnicos (por ejemplo, iluminación, proyección y sonido) basándose en el estudio de una obra
- Trabajo práctico en grupos grandes o pequeños para explorar cómo funcionan en combinación los elementos de la representación y producción, a través de una escena de una obra estudiada
- Experiencia de trabajo con distintos espacios escénicos
- Análisis de los procesos mediante los cuales se crea clima, tensión y emoción y se transmite significado

Examen de tradiciones teatrales del mundo (NM y NS)

Los profesores deben asegurarse de que los alumnos tengan la experiencia de examinar tradiciones teatrales del mundo, examinar de manera práctica las convenciones de representación de al menos una tradición teatral del mundo y aplicarlas a la puesta en escena de un determinado momento teatral.

En esta área, pueden realizarse las siguientes actividades:

- Talleres de introducción y exploración de las convenciones prácticas de representación de una tradición teatral determinada
- Trabajo individual sobre una determinada convención de representación y posterior presentación de cada alumno al resto del grupo de su proceso de exploración práctica con una reflexión sobre los desafíos a los que se enfrentó y lo que ha aprendido con esta experiencia
- Tras ver representaciones de una tradición teatral en la práctica, formación de grupos para debatir sobre las distintas convenciones de representación, su importancia y su aplicación en las representaciones que se han visto
- En grupos, aplicación de una convención de representación a una variedad de bocetos argumentales, escenas o secuencias diferentes, y posterior valoración de en cuál de ellos se logró demostrar mejor la convención y su importancia en la tradición teatral

Creación colectiva de una pieza original de teatro (NM y NS)

Los profesores deben asegurarse de que los alumnos tengan la experiencia de crear teatro original de manera colectiva, responder al menos a un punto de partida (idea, dilema, tema, texto no dramático, música, objeto, imagen, acontecimiento o lugar) y participar en el proceso de transformación de dicho punto de partida en una obra de teatro original creada de manera colectiva.

En esta área, pueden realizarse las siguientes actividades:

- Talleres de introducción de distintas herramientas y técnicas de creación colectiva de teatro
- Proyectos de investigación sobre compañías de teatro que se hayan destacado por sus creaciones colectivas, y posterior realización de ejercicios para aplicar sus técnicas al transformar un punto de partida en una pieza teatral
- Trabajo colaborativo en grupos pequeños para explorar una variedad de puntos de partida

- Pequeños proyectos de creación colectiva que, con estrictos parámetros temporales y espaciales, ejemplifiquen el proceso creativo
- Ejercicios de aplicación de procesos de trabajo colaborativo y reflexión sobre estos procesos mediante texto e imágenes

Presentación teatral

En el área de presentación teatral, los alumnos presentan sus ideas sobre el teatro y participan en representaciones teatrales. Esta área les brinda la oportunidad de poner en práctica sus habilidades teatrales, individualmente o en colaboración, en una variedad de formatos: producciones teatrales, presentaciones orales, demostraciones, diarios de trabajo y, en el NS, representaciones unipersonales. Los alumnos deben explorar esta área desde la perspectiva del creador, director, actor y diseñador.

El programa de estudios debe ser lo bastante flexible para garantizar que los alumnos puedan participar en una amplia variedad de tareas de representación, producción y presentación. También deben experimentar con producciones de diversos estilos de representación. Una parte esencial de esta experiencia la constituyen el proceso de autorreflexión (en combinación con el diario de trabajo de Teatro) y el conocimiento de cómo el público se involucra con un determinado espectáculo.

Esta parte del curso requiere que los alumnos adquieran y apliquen las siguientes habilidades, conocimientos y comprensión:

- Presentación de ideas sobre el teatro empleando una variedad de formatos
- Técnicas de representación
- Convenciones de representación de una determinada tradición teatral
- Habilidades de producción que incluyan elementos escénicos (por ejemplo, escenografía, utilería, vestuario y maquillaje) y elementos técnicos (por ejemplo, iluminación, proyección y sonido)
- Conexión con el público y apreciación de que las elecciones artísticas producen un efecto en el público
- Reflexión sobre sus presentaciones ante un público y sobre lo que han aprendido

Creación de teatro basado en una teoría teatral (solo NS)

Los profesores deben asegurarse de que los alumnos del NS tengan la experiencia de crear teatro basado en una teoría teatral, y crear, presentar y evaluar al menos una pieza teatral basada en un aspecto del trabajo de un teórico del teatro que hayan explorado.

En esta área, pueden realizarse las siguientes actividades:

- Realización de algunas presentaciones individuales en fase de desarrollo, que se filman y se someten a la valoración crítica del grupo en función de las intenciones declaradas
- Identificación de métodos y técnicas para valorar el efecto que una representación ha producido en el público
- Presentación por parte de los alumnos de sus procesos de exploración y creación, y de las conexiones entre teoría y práctica, de forma oral y escrita ante el resto del grupo
- Reflexión de los alumnos, empleando distintos formatos, sobre las decisiones prácticas que han tomado y la eficacia que han resultado tener en la representación
- Ejercicios en los que los alumnos utilizan su propio trabajo filmado como base para analizar y justificar sus decisiones

Trabajo con textos teatrales (NM y NS)

Los profesores deben asegurarse de que los alumnos tengan la experiencia de trabajar con textos teatrales, dirigir y presentar al menos una escena o sección de un texto teatral publicado ante otras personas.

En esta área, pueden realizarse las siguientes actividades:

- Tras asistir a representaciones como público, presentación por parte de los alumnos de su interpretación de las intenciones del director y análisis de cómo se combinan los elementos de la representación y producción en un momento clave
- Representación ante un público de algunas escenas de un texto teatral publicado dirigidas por los alumnos
- Presentación por parte de los alumnos del desarrollo de sus ideas e intenciones de dirección para un texto teatral estudiado, empleando texto e imágenes
- Presentación por parte de los alumnos de distintos conceptos para la puesta en escena de un texto teatral determinado

Examen de tradiciones teatrales del mundo (NM y NS)

Los profesores deben asegurarse de que los alumnos tengan la experiencia de examinar tradiciones teatrales del mundo y presentar ante otras personas un momento teatral que demuestre las convenciones de representación de al menos una tradición teatral del mundo.

En esta área, pueden realizarse las siguientes actividades:

- Individualmente y en pequeños grupos, presentación de bocetos argumentales, escenas o secuencias que demuestren las convenciones de representación, y posterior análisis de cómo se aplicaron dichas convenciones
- Breves presentaciones orales en las que los alumnos reflexionen sobre el efecto que ha tenido en su práctica de representación el trabajar con una determinada convención
- Presentación por parte de los alumnos de momentos teatrales con una escenografía y utilería mínimos, empleando únicamente aquellos elementos que resulten esenciales para la convención de representación con la que están trabajando
- Sesión sobre las habilidades de presentación donde se traten la estructura, la claridad y el uso eficaz de las fuentes

Creación colectiva de una pieza original de teatro (NM y NS)

Los profesores deben asegurarse de que los alumnos tengan la experiencia de crear teatro original de manera colectiva, participar en al menos una producción de una pieza teatral original creada en colaboración basándose en un punto de partida (idea, dilema, tema, texto no dramático, música, objeto, imagen, acontecimiento o lugar) y presentarla ante otras personas.

En esta área, pueden realizarse las siguientes actividades:

- Presentaciones grupales de teatro original ante un público, en las que se reciban comentarios de dicho público y se mantenga un debate sobre el efecto de la presentación y la intención del grupo
- Oportunidades para que los alumnos valoren críticamente versiones filmadas de su trabajo de representación y las analicen oralmente y por escrito
- Sesiones en las que se utilicen versiones filmadas de las representaciones del grupo para explorar cómo identificar la contribución de cada alumno
- Utilización del diario de trabajo de Teatro para que los alumnos reflexionen sobre los procesos de colaboración y los presenten en formato escrito

Material de ayuda al profesor

Con las actividades propuestas en esta sección se pretende promover una amplia variedad de enfoques interesantes y estimulantes para cumplir con los requisitos del curso. Dichas actividades no son obligatorias ni restrictivas, sino que sirven para ilustrar algunas de las muchas maneras en que se puede preparar plenamente a los alumnos para abordar los requisitos de las tareas de evaluación. El *Material de ayuda al profesor de Teatro* ofrece recursos adicionales para facilitar la planificación y enseñanza del curso.



Importante

Se espera que las actividades de enseñanza anteriormente indicadas se realicen antes de que los alumnos comiencen a trabajar formalmente en las tareas de evaluación, en las que tendrán que explorar teóricos del teatro, textos teatrales, puntos de partida y tradiciones teatrales del mundo que no hayan estudiado en profundidad previamente como parte del tronco común del programa de estudios.

Relación de las áreas del tronco común del programa de estudios con las tareas de evaluación

		COMO PARTE DEL TRONCO COMÚN DEL PROGRAMA DE ESTUDIOS, LOS ALUMNOS DEBERÁN: (desde la perspectiva del creador, diseñador, director, actor y espectador)			PARA LAS TAREAS DE EVALUACIÓN, LOS ALUMNOS DEBERÁN: (asumiendo las funciones de creador, diseñador, director y actor)		
		EL TEATRO EN CONTEXTO	PROCESOS TEATRALES	PRESENTACIÓN TEATRAL	Externa/ interna	NM	NS
<i>Creación de teatro basado en una teoría teatral</i>	SOLO NS	En el NS, los alumnos investigan sobre los diversos contextos de al menos un teórico del teatro y examinan dichos contextos.	En el NS, los alumnos estudian al menos un teórico del teatro de forma práctica y colaborativa, y participan en el proceso de creación de una pieza teatral basada en su teoría.	En el NS, los alumnos crean, presentan y evalúan al menos una pieza teatral basada en uno o varios aspectos del trabajo de un teórico del teatro que han estudiado.		-	35%
<i>Trabajo con textos teatrales</i>	NM y NS	Los alumnos investigan y examinan los diversos contextos de al menos un texto teatral publicado, y reflexionan sobre momentos de representaciones teatrales a las que hayan asistido como espectadores.	Los alumnos exploran de forma práctica al menos dos textos teatrales publicados con características contrastantes, y participan en el proceso de transformación de un texto teatral en acción.	Los alumnos dirigen al menos una escena o sección de un texto teatral publicado que se presenta ante otras personas.		35%	20%
<i>Estudio de tradiciones teatrales del mundo</i>	NM y NS	Los alumnos investigan y examinan los diversos contextos de al menos una tradición teatral del mundo.	Los alumnos examinan de forma práctica las convenciones de representación de al menos una tradición teatral del mundo, y las aplican a la representación de un momento teatral.	Los alumnos presentan ante otras personas un momento teatral que demuestra las convenciones de representación de al menos una tradición teatral del mundo.		30%	20%

COMO PARTE DEL TRONCO COMÚN DEL PROGRAMA DE ESTUDIOS, LOS ALUMNOS DEBERÁN: (desde la perspectiva del creador, diseñador, director, actor y espectador)		PARA LAS TAREAS DE EVALUACIÓN, LOS ALUMNOS DEBERÁN: (asumiendo las funciones de creador, diseñador, director y actor)		
EL TEATRO EN CONTEXTO	PROCESOS TEATRALES	PRESENTACIÓN TEATRAL	Externa/ interna	NM NS
<p>Los alumnos reflexionan sobre sus propias habilidades, planteamientos e intereses personales en el teatro. Investigan y examinan al menos un punto de partida y los enfoques empleados por una compañía de teatro profesional adecuada, y consideran cómo todo ello puede influir en sus propios enfoques personales.</p>	<p>Los alumnos responden al menos a un punto de partida y, de manera colectiva, transforman dicho punto de partida en una pieza teatral original.</p>	<p>Los alumnos participan en al menos una producción de una pieza teatral original de creación colectiva basándose en un punto de partida, que se presenta ante otras personas.</p>	<p>Int.</p>	<p>35% 25%</p>
<p>Creación colectiva de una pieza original de teatro</p>	<p>TAREA 4</p> <p>Proyecto de creación colectiva: Los alumnos del NM y el NS crean y presentan, de manera colectiva, una pieza teatral original (13-15 minutos) para un público concreto basándose en un punto de partida de su elección. Cada alumno presenta para la evaluación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Una carpeta del proceso (15 páginas como máximo) • Una grabación de video (4 minutos como máximo) que demuestre la contribución del alumno a la presentación de la pieza creada en colaboración; las secuencias de la grabación debe elegir las el alumno y deben demostrar las elecciones artísticas concretas que ha realizado • Una lista de todas las fuentes citadas 			<p>Esta tabla ofrece un panorama general del curso de Teatro del IB. Las tareas de evaluación se presentan a la derecha de las tres áreas del tronco común del programa de estudios con las que se corresponden. Para obtener información completa sobre cada área o tarea, véanse las secciones pertinentes del tronco común del programa de estudios o las tareas de evaluación en esta guía.</p> <p>Los alumnos deben respetar los principios de la probidad académica en todo el trabajo que realicen para el curso de Teatro. Se espera que citen las referencias de todos aquellos materiales o ideas de terceros que utilicen de alguna forma en su trabajo. Deben indicar claramente en el cuerpo de su trabajo los lugares en los que hayan utilizado material de terceros e incluir una referencia completa de dicho material en la bibliografía, empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio.</p>
<p>Diario de trabajo de Teatro</p>	<p>Los alumnos llevan un diario de trabajo de Teatro para documentar su desarrollo y sus experiencias como creadores, diseñadores, directores, actores y espectadores de teatro durante los dos años de estudio de la asignatura.</p> <p>Se espera que las actividades de enseñanza anteriormente indicadas se realicen antes de que los alumnos comiencen a trabajar formalmente en las tareas de evaluación, en las que tendrán que explorar teóricos del teatro, textos teatrales, puntos de partida y tradiciones teatrales del mundo que no hayan estudiado en profundidad previamente como parte del tronco común del programa de estudios.</p>			

La evaluación en el Programa del Diploma

Información general

La evaluación es una parte fundamental de la enseñanza y el aprendizaje. Los objetivos más importantes de la evaluación en el Programa del Diploma son los de apoyar los objetivos del currículo y fomentar un aprendizaje adecuado por parte de los alumnos. En el Programa del Diploma, la evaluación es tanto interna como externa. Los trabajos preparados para la evaluación externa son corregidos por examinadores del IB, mientras que los trabajos presentados para la evaluación interna son corregidos por los profesores y moderados externamente por el IB.

El IB reconoce dos tipos de evaluación:

- La evaluación formativa orienta la enseñanza y el aprendizaje. Proporciona a los alumnos y profesores información útil y precisa sobre el tipo de aprendizaje que se está produciendo y sobre los puntos fuertes y débiles de los alumnos, lo que permite ayudarles a desarrollar su comprensión y aptitudes. La evaluación formativa también ayuda a mejorar la calidad de la enseñanza, pues proporciona información que permite hacer un seguimiento de la medida en que se alcanzan los objetivos generales y los objetivos de evaluación del curso.
- La evaluación sumativa ofrece una impresión general del aprendizaje que se ha producido hasta un momento dado y se emplea para determinar los logros de los alumnos.

En el Programa del Diploma se utiliza principalmente una evaluación sumativa concebida para identificar los logros de los alumnos al final del curso o hacia el final del mismo. Sin embargo, muchos de los instrumentos de evaluación se pueden utilizar también con propósitos formativos durante la enseñanza y el aprendizaje, y se anima a los profesores a que los utilicen de este modo. Un plan de evaluación exhaustivo debe ser una parte fundamental de la enseñanza, el aprendizaje y la organización del curso. Para obtener más información, consulte el documento del IB titulado *Normas para la implementación de los programas del IB y aplicaciones concretas*.

La evaluación en el IB se basa en criterios establecidos; es decir, se evalúa el trabajo de los alumnos en relación con niveles de logro determinados y no en relación con el trabajo de otros alumnos. Para más información sobre la evaluación en el Programa del Diploma, consulte la publicación titulada *Principios y práctica del sistema de evaluación del Programa del Diploma*.

Para ayudar a los profesores en la planificación, implementación y evaluación de los cursos del Programa del Diploma, hay una variedad de recursos que se pueden consultar en el Centro pedagógico en línea (CPEL) o adquirir en la tienda virtual del IB (<http://store.ibo.org>).

En el CPEL pueden encontrarse también publicaciones tales como exámenes de muestra y esquemas de calificación, materiales de ayuda al profesor, informes de la asignatura y descriptores de las calificaciones finales. En la tienda virtual del IB se pueden adquirir exámenes de convocatorias pasadas y esquemas de calificación.

Métodos de evaluación

El IB emplea diversos métodos para evaluar el trabajo de los alumnos.

Criterios de evaluación

Cuando la tarea de evaluación es abierta (es decir, se plantea de tal manera que fomenta una variedad de respuestas), se utilizan criterios de evaluación. Cada criterio se concentra en una habilidad específica que se espera que demuestren los alumnos. Los objetivos de evaluación describen lo que los alumnos deben ser capaces de hacer y los criterios de evaluación describen qué nivel deben demostrar al hacerlo. Los criterios de evaluación permiten evaluar del mismo modo respuestas muy diferentes. Cada criterio está compuesto por una serie de descriptores de nivel ordenados jerárquicamente. Cada descriptor de nivel equivale a uno o varios puntos. Se aplica cada criterio de evaluación por separado, y se localiza el descriptor que refleja más adecuadamente el nivel conseguido por el alumno. Distintos criterios de evaluación pueden tener puntuaciones máximas diferentes en función de su importancia. Los puntos obtenidos en cada criterio se suman, para obtener la puntuación total del trabajo en cuestión.

Bandas de calificación

Las bandas de calificación describen de forma integradora el desempeño esperado y se utilizan para evaluar las respuestas de los alumnos. Constituyen un único criterio holístico, dividido en descriptores de nivel. A cada descriptor de nivel le corresponde un rango de puntos, lo que permite diferenciar el desempeño de los alumnos. Del rango de puntos de cada descriptor de nivel, se elige la puntuación que mejor corresponda al nivel logrado por el alumno.

Esquemas de calificación analíticos

Estos esquemas se preparan para aquellas preguntas de examen que se espera que los alumnos contesten con un tipo concreto de respuesta o una respuesta final determinada. Indican a los examinadores cómo desglosar la puntuación total disponible para cada pregunta con respecto a las diferentes partes de esta.

Notas para la corrección

Para algunos componentes de evaluación que se corrigen usando criterios de evaluación se proporcionan notas para la corrección. En ellas se asesora a los correctores sobre cómo aplicar los criterios de evaluación a los requisitos específicos de la pregunta en cuestión.

Adecuaciones inclusivas de evaluación

Existen adecuaciones inclusivas de evaluación disponibles para los alumnos con necesidades específicas de acceso a la evaluación. Estas adecuaciones permiten que los alumnos con todo tipo de necesidades accedan a los exámenes y demuestren su conocimiento y comprensión de los elementos que se están evaluando.

El documento del IB titulado *Alumnos con necesidades específicas de acceso a la evaluación* contiene especificaciones sobre las adecuaciones inclusivas de evaluación que están disponibles para los alumnos con necesidades de apoyo para el aprendizaje. El documento *La diversidad en el aprendizaje y las necesidades educativas especiales en los programas del Bachillerato Internacional* describe la postura del IB con respecto a los alumnos con diversas necesidades de aprendizaje que cursan los programas del IB. Para los alumnos afectados por circunstancias adversas, los documentos *Reglamento general del Programa del Diploma* y el *Manual de procedimientos del Programa del Diploma* incluyen información detallada sobre los casos de consideración de acceso a la evaluación.

Responsabilidades del colegio

Cada colegio debe garantizar que los alumnos con necesidades de apoyo para el aprendizaje cuenten con un acceso equitativo y los ajustes razonables correspondientes según los documentos del IB titulados *Alumnos con necesidades específicas de acceso a la evaluación* y *La diversidad en el aprendizaje y las necesidades educativas especiales en los programas del Bachillerato Internacional*.

Material de ayuda al profesor

Las pautas ofrecidas para organizar el material de cada tarea de evaluación tienen un valor únicamente orientativo y no son obligatorias ni restrictivas. El *Material de ayuda al profesor de Teatro* incluye más ejemplos de cómo organizar el trabajo de evaluación.



Resumen de la evaluación: NM y NS

Primera evaluación: 2016

Tareas de evaluación	NM	NS
Evaluación externa		
Tarea 1: Pieza teatral unipersonal (solo NS) <ul style="list-style-type: none"> Los alumnos del NS investigan sobre un teórico del teatro que no hayan estudiado previamente, identifican uno o varios aspectos de su teoría y crean y presentan una pieza teatral unipersonal (4-8 minutos) basada en dichos aspectos de la teoría. 	-	35%
Tarea 2: Cuaderno del director (NM y NS) <ul style="list-style-type: none"> Los alumnos del NM y el NS eligen un texto teatral publicado que no hayan estudiado previamente y desarrollan ideas sobre cómo podría ponerse en escena ante un público. 	35%	20%
Tarea 3: Presentación de la investigación (NM y NS) <ul style="list-style-type: none"> Los alumnos del NM y el NS planifican y realizan una presentación individual (15 minutos como máximo) ante sus compañeros en la que exponen y demuestran físicamente los resultados de su investigación sobre una convención de una tradición teatral que no hayan estudiado previamente. 	30%	20%
Evaluación interna		
Tarea 4: Proyecto de creación colectiva (NM y NS) <ul style="list-style-type: none"> Los alumnos del NM y el NS crean y presentan, en colaboración, una pieza teatral original (13-15 minutos) para un público concreto basándose en un punto de partida de su elección. 	35%	25%

Evaluación externa

Para evaluar a los alumnos en Teatro se aplican criterios de evaluación detallados específicos de cada tarea de evaluación. Los criterios de evaluación se incluyen en esta guía y están relacionados con los objetivos de evaluación establecidos para el curso de Teatro y los descriptores de calificaciones finales de Artes.

Descripción detallada de la evaluación externa: solo NS

Tarea 1: Pieza teatral unipersonal (solo NS)

NS: 35%

Introducción

Los alumnos del NS investigan sobre un teórico del teatro que no hayan estudiado previamente, identifican uno o varios aspectos de su teoría y crean y presentan una pieza teatral unipersonal (4-8 minutos) basada en dichos aspectos de la teoría. Esta tarea se basa en las habilidades y conocimientos que los alumnos han adquirido en las otras áreas del programa de estudios, y los desarrolla y amplía. Los alumnos deben crear una pieza teatral basada en una teoría teatral que incluya todos los aspectos técnicos de producción. Asimismo, deben presentar un informe (3.000 palabras como máximo) que incluya la investigación que han realizado sobre el teórico del teatro, su teoría y el contexto en el que se desarrolló, así como su comprensión de estos. El informe debe contener también las exploraciones prácticas que han llevado a cabo los alumnos sobre los aspectos elegidos de la teoría, el desarrollo de la pieza teatral unipersonal y un análisis y evaluación de esta.

Los alumnos deben abordar esta tarea desde las perspectivas del creador, director, diseñador y actor.

El objetivo de esta tarea es que los alumnos:

- Exploren las implicaciones prácticas de la teoría teatral
- Lleven la teoría a la práctica mediante la creación y presentación de una pieza teatral unipersonal basada en una teoría teatral

Mediante esta exploración, los alumnos comprenderán:

- Los distintos contextos de al menos un teórico del teatro
- La relación entre la teoría teatral y la práctica
- La manera en que la teoría teatral guía e influye en la creación y presentación del teatro

Es importante señalar que esta tarea no se limita a la representación, sino que combina las habilidades de creación, diseño, dirección y representación desde el prisma de un teórico del teatro. Básicamente, en esta tarea los alumnos deben considerar:

- Cómo crear una pieza teatral basada en uno o varios aspectos de una teoría
- Qué forma teatral y materiales teatrales son más adecuados para presentar estas consideraciones teóricas
- Cómo comunicar y presentar este aspecto o los aspectos de la teoría de manera práctica y corporal
- Qué elementos de diseño escénico y técnico son más adecuados para la presentación de esta teoría

Con esta tarea no se evalúan las habilidades actorales, sino la medida en que los alumnos son capaces de aprender, encarnar y comunicar su comprensión mediante la acción.

Proceso de preparación

Como preparación para esta tarea, en el tronco común del programa de estudios los alumnos del NS deben haber tenido la experiencia de:

		EL TEATRO EN CONTEXTO	PROCESOS TEATRALES	PRESENTACIÓN TEATRAL
Solo NS	<i>Creación de teatro basado en una teoría teatral</i>	Investigar sobre los diversos contextos de al menos un teórico del teatro y examinar dichos contextos	Estudiar al menos un teórico del teatro de forma práctica y colaborativa, y participar en el proceso de creación de una pieza teatral basada en su teoría	Crear, presentar y evaluar al menos una pieza teatral basada en uno o varios aspectos del trabajo de un teórico del teatro

Evaluación de la tarea

En esta tarea, los alumnos deben desempeñar los siguientes procesos para la evaluación.

El teatro en contexto

- El alumno elige un teórico del teatro en cuyo trabajo esté interesado y que no haya estudiado previamente como parte del programa de estudios del IB. Es posible que se haya visto o hecho referencia a dicho teórico en un taller, pero no debe haber sido el objeto principal de estudio de una unidad de trabajo impartida por el profesor.
- El alumno elige, de la teoría de dicho teórico, uno o varios aspectos que desee explorar con más detalle.
- El alumno investiga el aspecto o los aspectos elegidos de la teoría empleando fuentes primarias (aquellas atribuidas directamente al teórico en cuestión) y fuentes secundarias.
- El alumno documenta lo anterior en su diario de trabajo de Teatro.

Procesos teatrales

- El alumno explora la teoría teatral elegida y experimenta con ella de forma práctica con el fin de desarrollar una pieza teatral unipersonal.
- El alumno puede optar por utilizar o adaptar un texto existente, crear un texto nuevo o no usar texto alguno, según corresponda teniendo en cuenta el teórico elegido, la naturaleza de la teoría estudiada y las intenciones de la pieza teatral.
- El alumno documenta lo anterior en su diario de trabajo de Teatro.

Presentación teatral

- El alumno presenta ante un público una pieza teatral unipersonal que ha preparado. La pieza teatral se puede presentar en un espacio escénico formal o informal, según corresponda teniendo en cuenta los recursos del colegio, el teórico elegido y la naturaleza de la teoría estudiada.
- Para esta tarea, el público puede consistir en sus compañeros de clase, otros alumnos o bien un público externo elegido por el alumno.
- El alumno evalúa su pieza teatral unipersonal, valora en qué medida ha cumplido sus intenciones y reflexiona sobre lo que ha aprendido al crear, preparar y presentar la pieza.
- El alumno documenta lo anterior en su diario de trabajo de Teatro.

Utilización del diario de trabajo de Teatro en esta tarea

Los alumnos deben utilizar sus diarios de trabajo de Teatro para documentar específicamente sus investigaciones (anotando debidamente todas las fuentes utilizadas), exploraciones prácticas, el proceso de creación de su pieza teatral unipersonal, sus ideas de dirección y diseño, los comentarios recibidos de sus mentores y su profesor, y las medidas que tomaron en consecuencia. Los alumnos utilizarán como base para el informe lo que han anotado en sus diarios de trabajo, seleccionando, adaptando y presentando el material oportuno.



Información detallada sobre la tarea

Elección del teórico del teatro y su teoría

Los alumnos del NS identifican un teórico del teatro que no hayan estudiado previamente y que haya desarrollado y contribuido a la teoría teatral. Deben tener poca o ninguna experiencia previa de investigar o trabajar de manera práctica con el teórico del teatro o el aspecto o los aspectos elegidos de la teoría.

Es importante que el teórico elegido haya contribuido significativamente al teatro y que sus teorías estén documentadas y disponibles públicamente. Debe existir material publicado o grabado en el que el teórico exprese su teoría teatral en sus propias palabras.

Los alumnos han de asegurarse de que la teoría elegida sea teoría teatral, y no social, psicológica, literaria, histórica o cultural. En el caso de algunos teóricos, puede ser necesario considerar otras teorías además de la teatral; por ejemplo, no puede estudiarse la teoría teatral de Augusto Boal (n. 1931) sin tener en cuenta la dimensión política más general de su trabajo. No obstante, en estos casos debe aportarse una justificación clara en el informe.

Uso de las fuentes

Para esta tarea, el alumno debe consultar fuentes primarias (las propias palabras del teórico, publicadas o grabadas) y fuentes secundarias relacionadas con el teórico y sus teorías. La variedad y adecuación de las fuentes dependerán del teórico en cuestión y de la naturaleza de su teoría. Además de las fuentes más obvias (libros, sitios web, videos, DVD, artículos), la investigación de los alumnos puede incluir experiencias personales directas y encuentros, por ejemplo, en talleres, conferencias, correspondencia mantenida con expertos y representaciones. Todas las fuentes consultadas deben citarse empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio, y deben presentarse junto con el informe.

Material teatral

Para su pieza teatral unipersonal, los alumnos pueden optar por utilizar o adaptar un texto existente, crear un texto nuevo o no usar texto alguno, según corresponda teniendo en cuenta el teórico elegido y la naturaleza de la teoría estudiada. Si utilizan un texto teatral, no es necesario que este sea de una obra escrita específicamente para poner en práctica las teorías del teórico elegido. Por ejemplo, no es necesario elegir una obra de Bertolt Brecht (n. 1898) para explorar un aspecto del teatro épico; en su lugar, quizás se podría adaptar un texto teatral naturalista. Asimismo, si se utiliza un texto teatral, no es necesario que este sea un discurso continuo; el alumno también puede utilizar fragmentos de un texto entrelazados.

Diseño y dirección

Los alumnos deben abordar esta tarea desde la perspectiva del actor, pero también tienen que tomar decisiones de diseño y dirección teatral. Dichas decisiones dependerán de sus intenciones y deben ser apropiadas al teórico elegido y la naturaleza de la teoría estudiada. Si bien los alumnos pueden necesitar diseñar y procurar algunos elementos técnicos o escénicos para su pieza teatral, no es necesario que sean ellos mismos quienes los creen o controlen. Si un alumno desea incluir en su pieza teatral una proyección o música original, por ejemplo, deberá diseñar y estipular la naturaleza, duración y estilo de la proyección o la música en cuestión. En tales casos se acepta que sea otra persona, bajo la dirección del alumno, quien grave, recopile y edite el material y se haga cargo de la tecnología necesaria para incorporar el material original en la pieza teatral. Esto se aplica tanto a los elementos del diseño escénico (por ejemplo, vestuario, maquillaje, utilería y escenografía) como a los elementos del diseño técnico (por ejemplo, iluminación,

proyección y sonido). Cuando utilicen material de terceros, los alumnos deben asegurarse de indicar la fuente y citar a las personas responsables de su creación. Es necesario que anoten en sus diarios de trabajo de Teatro todas las decisiones tomadas con respecto a los elementos técnicos de la pieza teatral y que las aborden en los informes que presenten para la evaluación, empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas elegido por el colegio y conforme a la legislación en materia de derechos de autor.

Apoyo durante el proceso creativo

Los actores solistas rara vez trabajan de manera aislada. Durante el proceso de ensayo y desarrollo de esta tarea, el alumno puede solicitar a sus compañeros que hagan las veces de “mentores” y le ofrezcan apoyo y comentarios (a cambio, el alumno puede asumir la función de mentor de otros). La función del mentor consiste en hacer preguntas al alumno e instarle a que sea más claro en la formulación, desarrollo y expresión de sus ideas creativas. Para ello, pueden mantener sesiones de preguntas y respuestas, el mentor puede ayudar al alumno a aprenderse el guión u ofrecerle comentarios sobre fragmentos de la pieza teatral, o se pueden organizar otras actividades de apoyo. Las interacciones más importantes con el mentor (que puede o no ser parte de la clase de Teatro del IB) han de quedar registradas claramente en el diario de trabajo de Teatro y abordarse en el informe, donde el alumno deberá reflexionar sobre cómo ha contribuido el apoyo que ha recibido al desarrollo de su pieza teatral.

Apoyo técnico

Los alumnos pueden contar con ayuda para preparar y controlar el equipo técnico durante la presentación de la pieza teatral. Deberán haber diseñado y estipulado ellos mismos la naturaleza de estos elementos técnicos, aun cuando no controlen el equipo técnico o creen los elementos escénicos personalmente.

Otros actores

Esta tarea de evaluación es individual y requiere que los alumnos presenten una pieza teatral unipersonal, por lo que no está permitido que otros actores figuren en parte alguna de la presentación final de la pieza teatral.

Requisitos de la grabación de video

La grabación de video debe ser continua (sin cortes) y no estar editada, y debe incluir la pieza teatral en su totalidad. Durante la presentación, no se debe apagar la cámara de video en ningún momento. Para más información y orientación sobre la grabación de video para la evaluación interna y externa, véase el *Manual de procedimientos del Programa del Diploma*.

El papel del profesor

Los profesores deben asegurarse de que sus alumnos estén adecuadamente preparados para cumplir los requisitos de esta tarea mediante la cuidadosa planificación e impartición de las actividades indicadas en el tronco común del programa de estudios.

Mientras los alumnos trabajan en esta tarea de evaluación, el profesor debe:

- Discutir con cada alumno su elección del teórico y del aspecto o los aspectos de la teoría. Es importante que sea el alumno quien elija el teórico del teatro que desea estudiar.
- Ofrecer comentarios al alumno **una sola vez** tras la presentación de una versión de la pieza teatral unipersonal en fase de desarrollo. Los alumnos deben anotar claramente los comentarios recibidos tanto en sus diarios de trabajo de Teatro como en sus informes posteriores, y deben reflexionar sobre el efecto que han tenido dichos comentarios en el desarrollo de la pieza teatral.
- Ofrecer comentarios sobre **un único** borrador del informe.

No se permite a los profesores dirigir ninguna parte de la tarea de evaluación.

El profesor debe ayudar con la grabación de video de la pieza teatral unipersonal para garantizar que se capte correctamente la tarea de evaluación. Antes de comenzar a filmar, se recomienda que los profesores inviten a los alumnos a describir su presentación para que el operador de la cámara de video tenga una idea de cómo se va a utilizar el espacio y cómo encuadrar mejor cada sección.

Ejemplos de posibles teóricos del teatro, teorías y piezas teatrales unipersonales

La tabla siguiente presenta algunas sugerencias de teóricos del teatro y aspectos de sus teorías que podrían constituir la base de una pieza teatral unipersonal. La tabla incluye también ejemplos de fuentes primarias y secundarias relacionadas con estos teóricos. Estos ejemplos tienen un valor únicamente orientativo y no son obligatorios ni restrictivos.

Teórico	Fuentes primarias y secundarias	Aspecto(s) de la teoría	Posible pieza teatral
Robert Lepage (n. 1957)	Entrevista: "Connecting Flights" (1999) Libro: <i>The Theatricality of Robert Lepage</i> , de Aleksandar Saša Dundjerović (2007)	Proyección de video	Presentación teatral unipersonal de un monólogo sobre el tsunami, creado, dirigido y representado por el alumno empleando una proyección de video diseñada también por el alumno.
Zeami Motokiyo (n. 1363)	Libro: <i>On the Art of the Nō Drama</i> , traducido al inglés por Yamazaki y Rimer (1984) [Versión en español disponible en la obra <i>Fushikaden: tratado sobre la práctica del teatro Nō y cuatro dramas Nō</i> traducida por Rubiera y Higashitani (1999)] Libro: <i>Zeami: Performance Notes</i> , de Zeami y Hare (2011)	Calidad del movimiento	Presentación unipersonal de la danza de <i>Hagoromo (La túnica de plumas)</i> , dirigida y representada por el alumno con un traje diseñado también por el alumno.
Konstantin Stanislavski (n. 1863)	Libro: <i>Un actor se prepara</i> (1985) o <i>La preparación del actor</i> (1992) [Diferentes ediciones disponibles en español de <i>An Actor Prepares</i> (1936)] Libro: <i>Stanislavski and the Actor</i> , de Jean Benedetti (1998)	Concentración y círculos de atención	Presentación unipersonal de un monólogo de <i>El sueño</i> , de Strindberg, dirigido y representado por el alumno con un traje diseñado también por el alumno.
Julie Taymor (n. 1952)	Libro: <i>Julie Taymor: Playing with Fire</i> , de Blumenthal, Taymor y Monda (2007) Libro: <i>The Reemergence of Mythology, Fantasy and Fable</i> , de Sabrina Stewart (2009)	Títeres y narración de cuentos	Presentación unipersonal de una fábula de Esopo adaptada para el escenario, dirigida y representada por el alumno empleando títeres.
Robert Wilson (n. 1941)	Conferencia: "1. Have you been here before? 2. No this is the first time" (2008) Libro: <i>Robert Wilson: From Within</i> , de Margery Arent Safir (2011)	Uso de la iluminación	Presentación unipersonal de una pieza teatral original sin palabras basada en <i>Macbeth</i> , de Shakespeare, dirigida y representada por el alumno empleando iluminación diseñada también por el alumno.

Estructura del informe

El informe, que puede tener una extensión de hasta 3.000 palabras, debe adoptar un registro formal y académico y estar escrito en primera persona, siempre que sea posible, para presentar los descubrimientos, exploraciones y creaciones personales del alumno y el análisis de su pieza teatral.

El alumno puede utilizar ilustraciones, anotaciones, gráficos, mapas conceptuales, imágenes, diagramas o diseños pertinentes si lo considera necesario. Estos recursos deben estar claramente registrados e ir acompañados de las correspondientes referencias a la fuente, empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio. Si los alumnos incluyen fotografías o imágenes propias, también deben indicarlo de la misma manera. El texto que forme parte de las imágenes no estará incluido en el recuento de palabras del informe. No hay un número mínimo de palabras establecido para el informe. Los profesores deben recordar a los alumnos que su trabajo será evaluado con referencia al cumplimiento de los criterios de evaluación de esta tarea y no por la extensión del informe presentado.

El informe debe contar con un índice (no incluido en el recuento de palabras) y todas las páginas deben estar numeradas. El contenido del informe debe estructurarse en las siguientes secciones:

1. El teórico, la teoría y sus contextos
2. Exploraciones prácticas y desarrollo de la pieza teatral unipersonal
3. Evaluación de la pieza teatral unipersonal y mis reflexiones personales

Los alumnos deben presentar separadamente una lista de todas las fuentes citadas.

No se prescribe el tamaño o formato de las páginas presentadas para la evaluación. El material se evaluará en pantalla, por lo que los alumnos deben asegurarse de que el contenido que presenten en formato digital sea claro y legible. Para que los examinadores puedan ver cada página con claridad y sin tener que desplazarse por la pantalla excesivamente, se recomienda que los alumnos utilicen un tamaño de página común (por ejemplo, A4, oficio/folio o legal). Si los contenidos no son legibles o están sobrecargados, es posible que los examinadores no sean capaces de interpretar y entender las intenciones del trabajo.

Probidad académica

Deben citarse todas las fuentes empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio. Si un alumno utiliza el trabajo, las ideas o imágenes de otra persona en la presentación de la pieza teatral unipersonal o en el informe, debe citar la fuente usando un formato de referencia estándar de forma sistemática. Si no se citan todas las fuentes, el IB investigará esta falta de citación como una posible infracción del reglamento que puede conllevar una penalización impuesta por el Comité de la evaluación final del IB.



Requisitos formales de la tarea

Cada alumno presenta para la evaluación:

- Un informe (3.000 palabras como máximo) que incluye:
 - Las investigaciones realizadas y la comprensión adquirida por el alumno con respecto al teórico, su teoría y el contexto de su trabajo
 - La exploración práctica del aspecto o los aspectos elegidos de la teoría y el desarrollo de la pieza teatral unipersonal
 - El análisis y evaluación del alumno de su presentación de la pieza teatral unipersonal
- Una grabación de video, sin editar y sin cortes, de toda la pieza teatral unipersonal (4-8 minutos)
- Una lista de todas las fuentes primarias y secundarias citadas

El procedimiento para la presentación de los materiales de evaluación se detalla en el *Manual de procedimientos del Programa del Diploma*. Al presentar su trabajo, los alumnos deben indicar la duración de la grabación de video y el número de palabras del informe. Si la grabación o el informe exceden la duración o extensión estipuladas, los examinadores solo tendrán en cuenta para la evaluación el material presentado hasta alcanzar el límite establecido.

Criterios de evaluación externa: solo NS

Resumen

Tarea 1: Pieza teatral unipersonal (solo NS)		Puntos	Total
A	El teatro en contexto: El teórico, la teoría y sus contextos	8	32
B	Procesos teatrales: Exploración práctica del aspecto o los aspectos de la teoría y el desarrollo de la pieza teatral unipersonal	8	
C	Presentación teatral: Teoría teatral en la práctica	8	
D	Presentación teatral: Evaluación de la pieza teatral unipersonal y reflexiones	8	

Criterios

A. El teatro en contexto: El teórico, la teoría y sus contextos

Evaluación basada en el informe.

- ¿En qué medida investiga el alumno el contexto o los contextos del teórico del teatro y sus teorías?
- ¿En qué medida demuestra el alumno que comprende el aspecto o los aspectos elegidos de la teoría teatral?
- ¿En qué medida se han seleccionado y utilizado fuentes primarias y secundarias?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El trabajo no es sistemático : <ul style="list-style-type: none"> • Las observaciones del alumno acerca del contexto o los contextos del teórico y el aspecto o los aspectos elegidos de la teoría son superficiales y carentes de originalidad. • El alumno utiliza escasas fuentes primarias o secundarias adecuadas, y no siempre eficazmente.
3-4	El trabajo está poco desarrollado : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno identifica y describe el contexto o los contextos del teórico y el aspecto o los aspectos elegidos de la teoría. • El alumno utiliza un número limitado de fuentes primarias y secundarias eficazmente.

Puntos	Descriptor
5-6	<p>El trabajo es bueno:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno identifica y explica el contexto o los contextos del teórico y el aspecto o los aspectos elegidos de la teoría. El alumno utiliza fuentes primarias y secundarias adecuadas, pero no siempre eficazmente.
7-8	<p>El trabajo es excelente:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno identifica, explica y analiza el contexto o los contextos del teórico y el aspecto o los aspectos elegidos de la teoría. El alumno utiliza una gama de fuentes primarias y secundarias adecuadas eficazmente.

B. Procesos teatrales: Exploración práctica del aspecto o los aspectos de la teoría y el desarrollo de la pieza teatral unipersonal

Evaluación basada en el informe.

- ¿En qué medida demuestra el alumno una profunda comprensión del proceso de creación en su exploración práctica del aspecto o los aspectos elegidos de la teoría teatral?
- ¿En qué medida explica el alumno su visión para la pieza teatral final y el proceso de creación de su representación unipersonal?
- ¿En qué medida reflexiona el alumno sobre los comentarios recibidos del profesor, su mentor o sus compañeros de la clase de Teatro, y explica el efecto que dichos comentarios han tenido en su trabajo?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	<p>El trabajo no es sistemático:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno explora la teoría empleando escasas técnicas prácticas adecuadas o pertinentes y resume parte de su enfoque o sus decisiones. El alumno enumera los comentarios recibidos y las medidas que ha tomado en respuesta a estos.
3-4	<p>El trabajo está poco desarrollado:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno explora la teoría empleando algunas técnicas prácticas adecuadas y pertinentes y resume su enfoque particular y sus decisiones con respecto a las intenciones declaradas. El alumno discute los comentarios recibidos y las medidas que ha tomado en respuesta a estos.
5-6	<p>El trabajo es bueno:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno explora la teoría empleando una variedad de técnicas prácticas adecuadas y pertinentes y describe su enfoque particular y sus decisiones con respecto a las intenciones declaradas. El alumno evalúa los comentarios recibidos, el efecto que han tenido en su trabajo y las medidas que ha tomado en respuesta a estos.

Puntos	Descriptor
7-8	<p>El trabajo es excelente:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno explora la teoría empleando una variedad de técnicas prácticas adecuadas, pertinentes y cuidadosamente seleccionadas, y explica y justifica su enfoque particular y sus decisiones con respecto a las intenciones declaradas. El alumno reflexiona sobre los comentarios recibidos y evalúa el efecto que han tenido en su trabajo y las medidas que ha tomado en respuesta a estos.

C. Presentación teatral: Teoría teatral en la práctica

Evaluación basada en la grabación de video y el informe.

- ¿En qué medida aplica el alumno técnicas y enfoques adecuados al aspecto o los aspectos elegidos de la teoría y a las intenciones declaradas?
- ¿En qué medida demuestra el alumno una síntesis entre los elementos teatrales presentados y el aspecto o los aspectos elegidos de la teoría?
- ¿En qué medida cumple el alumno sus intenciones en la exploración práctica del aspecto o los aspectos elegidos de la teoría teatral?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	<p>El trabajo no es sistemático:</p> <ul style="list-style-type: none"> Las técnicas teatrales empleadas por el alumno son superficiales o inadecuadas. La aplicación práctica del aspecto o los aspectos elegidos de la teoría es limitada y no se corresponde con las intenciones declaradas.
3-4	<p>El trabajo está poco desarrollado:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno emplea algunas técnicas teatrales para presentar en la práctica el aspecto o los aspectos elegidos de la teoría, pero dichas técnicas no siempre son adecuadas o pertinentes. La aplicación práctica del aspecto o los aspectos elegidos de la teoría no es sistemática o no se corresponde con las intenciones declaradas.
5-6	<p>El trabajo es bueno:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno emplea técnicas teatrales adecuadas para presentar en la práctica el aspecto o los aspectos elegidos de la teoría. El alumno demuestra una aplicación práctica sistemática del aspecto o los aspectos elegidos de la teoría que cumple adecuadamente las intenciones declaradas.
7-8	<p>El trabajo es excelente:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno emplea técnicas teatrales adecuadas y eficaces para presentar en la práctica el aspecto o los aspectos elegidos de la teoría. El alumno demuestra una aplicación práctica sistemática y muy eficaz del aspecto o los aspectos elegidos de la teoría que cumple clara y adecuadamente las intenciones declaradas.

D. Presentación teatral: Evaluación de la pieza teatral unipersonal y reflexiones

Evaluación basada en el informe.

- ¿En qué medida evalúa el alumno la presentación final de la pieza teatral unipersonal y considera hasta qué punto ha cumplido sus intenciones?
- ¿En qué medida evalúa el alumno el efecto que su pieza teatral unipersonal ha tenido en el público?
- ¿En qué medida reflexiona el alumno sobre lo que ha aprendido al crear la pieza teatral unipersonal y lo que implica dicho aprendizaje para su trabajo teatral?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El trabajo no es sistemático : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno resume la pieza teatral unipersonal presentada y apenas considera hasta qué punto ha cumplido sus intenciones. • El alumno enumera los desafíos a los que se enfrentó, sin considerar los descubrimientos personales realizados.
3-4	El trabajo está poco desarrollado : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno considera hasta qué punto la pieza teatral unipersonal presentada ha cumplido sus intenciones. • El alumno resume los desafíos a los que se enfrentó o los descubrimientos personales realizados.
5-6	El trabajo es bueno : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno evalúa la pieza teatral unipersonal presentada y considera con cierta claridad hasta qué punto ha cumplido sus intenciones. • El alumno describe los desafíos a los que se enfrentó y los descubrimientos personales realizados.
7-8	El trabajo es excelente : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno aporta una evaluación exhaustiva y eficaz de la pieza teatral unipersonal presentada y considera detenidamente hasta qué punto ha cumplido sus intenciones. • El alumno reflexiona sobre los desafíos a los que se enfrentó y los descubrimientos personales realizados.

Descripción detallada de la evaluación externa: NM y NS

Tarea 2: Cuaderno del director

NM: 35%; NS: 20%

Introducción

Los alumnos del NM y el NS eligen un texto teatral publicado, lo leen y anotan sus respuestas personales. A continuación:

- Investigan sobre el contexto cultural o teórico de la obra, toman nota de dicho contexto e identifican ideas que el dramaturgo puede estar abordando.
- Exploran la obra y anotan sus propias ideas acerca de cómo se podría poner en escena ante un público.
- Explican sus intenciones de dirección y cómo estas guiarán la puesta en escena de dos momentos específicos de la obra (puede tratarse de momentos de clima, emoción o tensión, o momentos que transmitan el significado de la obra). Los alumnos deben demostrar que comprenden cómo se combinan los elementos de la representación y la producción para crear estos momentos.
- Hacen referencia a las representaciones a las que han asistido como espectadores y a cómo estas han influido en la dirección de los dos momentos elegidos, o han servido de inspiración o guía para ellos. Las representaciones teatrales a las que asistan no deben ser producciones del mismo texto teatral que se ha elegido para esta tarea de evaluación.

Este proceso se documenta y se presenta en forma de un cuaderno del director (20 páginas como máximo), que consta de texto y material visual.

Esta tarea de evaluación es un ejercicio teórico: el texto teatral no llega a ponerse en escena, aunque los alumnos pueden optar por explorar la obra o examinar momentos concretos de esta de manera práctica. No está permitido que los alumnos editen el texto teatral elegido, ni que añadan o modifiquen partes de él. Deben citarse todas las fuentes empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio.

Los alumnos deben abordar esta tarea desde la perspectiva del director.

El objetivo de esta tarea es que los alumnos exploren los procesos que comporta transformar un texto teatral en una representación en vivo mediante el desarrollo de una visión de dirección para la puesta en escena del texto teatral.

Mediante esta exploración, los alumnos comprenderán:

- La importancia de investigar el contexto de un texto teatral y cómo ello puede influir en las intenciones de dirección para su puesta en escena
- Los procesos artísticos necesarios para transformar un texto en acción
- Cómo se transmiten ideas o conceptos en un escenario y cómo crear climas y momentos de emoción y tensión
- Cómo se combinan los elementos de la representación y producción para causar un efecto deseado en el público
- Cómo las representaciones teatrales a las que han asistido como espectadores influyen en su trabajo como directores, lo guían y le sirven de inspiración

Proceso de preparación

Como preparación para esta tarea, en el tronco común del programa de estudios los alumnos del NM y el NS deben haber tenido la experiencia de:

		EL TEATRO EN CONTEXTO	PROCESOS TEATRALES	PRESENTACIÓN TEATRAL
NM y NS	<i>Trabajo con textos teatrales</i>	Investigar y examinar los diversos contextos de al menos un texto teatral publicado, y reflexionar sobre momentos de representaciones teatrales a las que hayan asistido como espectadores	Explorar de forma práctica al menos dos textos teatrales publicados con características contrastantes, y participar en el proceso de transformación de un texto teatral en acción	Dirigir al menos una escena o sección de un texto teatral publicado que se presenta ante otras personas

Cada alumno elige un texto teatral que no se haya estudiado previamente en clase y en el que pueda ver un claro potencial de éxito para su puesta en escena. Una vez elegido el texto teatral, el alumno no podrá utilizarlo en ninguna otra tarea de evaluación de este curso.

Evaluación de la tarea

En esta tarea, los alumnos deben desempeñar los siguientes procesos para la evaluación.

El teatro en contexto

- El alumno investiga sobre el contexto cultural en el que se creó la obra o sobre el contexto teórico del texto teatral, concentrándose en su estilo, forma, práctica o género.
- El alumno identifica las ideas clave que presenta el dramaturgo (por ejemplo, las ideas o conceptos que intenta transmitir, los temas o la línea argumental). El autor o dramaturgo puede ser una sola persona, varias o, en algunos casos, una compañía de teatro.
- El alumno documenta lo anterior en su diario de trabajo de Teatro.

Procesos teatrales

- El alumno anota su interpretación del texto teatral elegido y sus respuestas artísticas a todo el texto teatral como director, estableciendo conexiones con representaciones teatrales a las que haya asistido como espectador y que le han influido, inspirado o guiado en su trabajo. Las representaciones teatrales a las que asistan no deben ser producciones del mismo texto teatral que se ha elegido para esta tarea de evaluación.
- El alumno anota su exploración del texto teatral elegido y sus ideas de cómo podría ponerse en escena ante un público.
- El alumno documenta lo anterior en su diario de trabajo de Teatro.

Presentación teatral

- El alumno explica sus intenciones como director y el efecto que desea producir en el público, y demuestra cómo estos guían su puesta en escena de dos momentos concretos de la obra (puede tratarse de momentos de clima, emoción o tensión, o momentos que transmitan el significado de la obra).
- Mediante la puesta en escena de estos dos momentos, el alumno demuestra su comprensión de cómo se combinan los elementos de la representación y la producción.
- El alumno documenta lo anterior en su diario de trabajo de Teatro.

Esta tarea consiste en la exploración del texto que podría llevar a cabo un director, antes de pasar a la sala de ensayos a trabajar con los actores, para definir qué es lo que quiere sacar del texto y cómo podría quedar al ponerlo finalmente en escena. La tarea no debe centrarse en los ensayos como medio para lograr este objetivo.

Es poco probable que el director sea responsable de todo el diseño escénico o técnico de la producción teatral final. No obstante, su visión para la puesta en escena del texto teatral sin duda comportará una clara comprensión de cómo puede emplear cada elemento de producción para cumplir sus intenciones de dirección y del efecto que estos elementos pueden llegar a tener en el público.

Utilización del diario de trabajo de Teatro en esta tarea

Los alumnos deben utilizar sus diarios de trabajo de Teatro para documentar sus respuestas iniciales a la lectura del texto teatral y las investigaciones que han llevado a cabo, así como lo que ha influido en el proceso que proponen seguir y en la producción final. El diario de trabajo también debe utilizarse para anotar los pensamientos e ideas que contribuyen al desarrollo de su visión como directores. Los alumnos utilizarán como base para el cuaderno del director las investigaciones y exploraciones que han anotado en sus diarios de trabajo, seleccionando, adaptando y presentando el material que muestre claramente sus procesos y justifique sus elecciones y decisiones artísticas. Los alumnos deben utilizar también el diario de trabajo para documentar sus experiencias relacionadas con las producciones teatrales a las que han asistido como espectadores durante el curso. Han de prestar especial atención a la manera en que los directores teatrales de dichas piezas integran los elementos de la representación y producción para crear momentos eficaces de clima, emoción o tensión o transmitir un mensaje.



Información detallada sobre la tarea

Selección del texto teatral

Los alumnos eligen un texto teatral publicado que no hayan estudiado previamente y que estén interesados en explorar de manera práctica como directores. Dicho texto debe permitirles cumplir con los requisitos y los criterios de evaluación de la tarea. Los alumnos deben tener poca o ninguna experiencia previa de investigar o trabajar de manera práctica con el texto teatral publicado elegido.

Se espera que los alumnos consulten varios textos teatrales antes de elegir aquel con el que trabajarán. Es importante que los profesores permitan a los alumnos escoger el texto. La clave del éxito en esta tarea está en que los alumnos elijan un texto que estimule su imaginación y les motive para transformarlo en acción.

El texto teatral no debe modificarse: no está permitido que los alumnos editen el texto original publicado, ni que añadan o modifiquen partes de él. Sin embargo, los alumnos pueden añadir tanta acción o elementos de diseño como deseen si ello les ayuda a hacer realidad su visión para la puesta en escena del texto teatral elegido. En tales casos, la acción o los elementos añadidos han de ser adecuados para el texto teatral y los alumnos deben identificarlos y justificarlos claramente.

No es necesario que la puesta en escena del texto teatral sea conforme a la práctica o estilo original para los que se creó. Los alumnos pueden optar por que la puesta en escena siga una práctica o estilo distinto con el fin de poner de relieve una idea o tema en particular que resulten apropiados para el texto teatral.

Los alumnos pueden trabajar con textos teatrales escritos en cualquier lengua. Sin embargo, las descripciones del argumento o las citas directas que utilicen deben estar escritas en la lengua en la que se les vaya a evaluar.

Discusión sobre representaciones teatrales en vivo

Los alumnos deben discutir las representaciones teatrales a las que hayan asistido como espectadores durante el curso de Teatro y establecer conexiones con ellas. Han de indicar aquellas representaciones que les hayan influido, inspirado o guiado en su trabajo y prestar especial atención a cómo han empleado los directores los elementos de la representación y la producción para crear momentos eficaces de clima, emoción o tensión, o momentos que transmiten un mensaje.

Las representaciones teatrales a las que asistan no deben ser producciones del mismo texto teatral que se ha elegido para esta tarea de evaluación. Los alumnos no pueden escribir sobre producciones en las que hayan participado ellos mismos, por ejemplo, obras de teatro del colegio en las que hayan colaborado entre bambalinas o producciones locales en las que hayan actuado.

Uso de las fuentes

Además de las fuentes más obvias (libros, sitios web, videos, DVD, artículos), las exploraciones prácticas del texto teatral por parte del alumno se consideran fuentes de investigación válidas. Los alumnos también deben hacer referencia a sus experiencias teatrales como espectadores. Todas las fuentes consultadas deben citarse empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio y deben incluirse en la bibliografía y en notas a pie de página, notas al final o integradas en el texto del cuaderno del director.

El papel del profesor

Los profesores deben asegurarse de que sus alumnos estén adecuadamente preparados para cumplir los requisitos de esta tarea mediante la cuidadosa planificación e impartición de las actividades indicadas en el tronco común del programa de estudios.

Mientras los alumnos trabajan en esta tarea de evaluación, el profesor debe:

- Discutir con cada alumno su elección del texto teatral. Es importante que sea el alumno quien elija el texto teatral con el que desea trabajar.
- Guiar las exploraciones de los alumnos y discutir sus ideas, sin tomar decisiones en su lugar; para ello, puede formular preguntas al alumno y animarlo a explicar con más detalle cuál es su visión y si es viable, pero en ningún caso debe el profesor tomar decisiones en nombre del alumno.
- Asegurarse de que los alumnos tengan acceso a representaciones teatrales en vivo en las que se empleen eficazmente los elementos de la representación y la producción.
- Asegurarse de que los alumnos citen debidamente todas las fuentes utilizadas.
- Ofrecer comentarios sobre **un único** borrador del cuaderno del director.

Estructura del cuaderno del director

El cuaderno del director, que puede tener una extensión de hasta 20 páginas, debe ser una combinación de ideas creativas presentadas con texto y material visual, así como ideas y explicaciones detalladas. Debe redactarse en primera persona y recoger las interpretaciones, respuestas, ideas, descubrimientos e intenciones personales del alumno para la propuesta de puesta en escena del texto teatral elegido. El alumno debe ser lo más preciso y específico posible al discutir los elementos de la representación y la producción. El uso de terminología específica del teatro puede contribuir a la precisión.

El alumno puede utilizar ilustraciones, anotaciones, gráficos, mapas conceptuales, imágenes, diagramas o diseños pertinentes si lo considera necesario. Estos recursos deben estar claramente registrados e ir acompañados de las correspondientes referencias a la fuente, empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio. Si los alumnos incluyen fotografías o imágenes propias, también deben indicarlo de la misma manera. No hay un número mínimo de páginas establecido para el cuaderno del director. Los profesores deben recordar a los alumnos que su trabajo será evaluado con referencia al cumplimiento de los criterios de evaluación de esta tarea y no por el número de páginas presentadas.

El cuaderno del director debe contar con un índice (no incluido en el número de páginas) y todas las páginas deben estar numeradas. El contenido del cuaderno del director debe estructurarse en las siguientes secciones:

1. El texto teatral, su contexto y las ideas presentadas en la obra
2. Mis respuestas artísticas, ideas creativas y exploraciones, y mis experiencias como espectador de teatro en vivo
3. Mis intenciones como director y el efecto deseado en el público
4. Cómo pondría en escena **dos** momentos de la obra

Los alumnos deben presentar separadamente una lista de todas las fuentes citadas.

Probidad académica

Deben citarse todas las fuentes empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio. Si un alumno utiliza el trabajo, las ideas o imágenes de otra persona en el cuaderno del director, debe citar la fuente usando un formato de referencia estándar de forma sistemática. Si no se citan todas las fuentes, el IB investigará esta falta de citación como una posible infracción del reglamento que puede conllevar una penalización impuesta por el Comité de la evaluación final del IB.



Requisitos formales de la tarea

Cada alumno presenta para la evaluación:

- Un cuaderno del director (20 páginas como máximo) que incluye:
 - La investigación realizada por el alumno sobre el texto teatral publicado, sus contextos pertinentes y las ideas presentadas en la obra
 - Las respuestas artísticas del alumno y sus exploraciones de todo el texto teatral como director, haciendo referencia a representaciones a las que haya asistido como espectador y que le han influido, inspirado o guiado en su trabajo
 - Las ideas del alumno sobre cómo poner en escena dos momentos concretos de la obra y cómo producirían estos momentos el efecto deseado en el público
 - La presentación de las intenciones de dirección finales del alumno y el efecto que desea producir con ellas en el público
- Una lista de todas las fuentes citadas

No se prescribe el tamaño o formato de las páginas presentadas para la evaluación con el fin de que los alumnos puedan ser creativos en su manera de presentar el trabajo. El material se evaluará en pantalla, por lo que los alumnos deben asegurarse de que el contenido que presenten en formato digital sea claro y legible. Para que los examinadores puedan ver cada página con claridad y sin tener que desplazarse por la pantalla excesivamente, se recomienda que los alumnos utilicen un tamaño de página común (por ejemplo, A4, oficio/folio o legal). Si los contenidos no son legibles o están sobrecargados, es posible que los examinadores no sean capaces de interpretar y entender las intenciones del trabajo.

El procedimiento para la presentación de los materiales de evaluación se detalla en el *Manual de procedimientos del Programa del Diploma*. Al presentar su trabajo, los alumnos deben indicar el número de páginas del cuaderno del director. Si el cuaderno excede el número de páginas estipulado, los examinadores solo tendrán en cuenta para la evaluación las primeras 20 páginas.

Criterios de evaluación externa: NM y NS

Resumen

Tarea 2: Cuaderno del director		Puntos	Total
A	El teatro en contexto: El texto teatral, su contexto y las ideas presentadas	8	32
B	Procesos teatrales: Respuestas artísticas y experiencias de teatro en vivo	8	
C	Presentación teatral: Visión del director y efecto deseado	8	
D	Presentación teatral: Puesta en escena de dos momentos de la obra	8	

Criterios

A. El teatro en contexto: El texto teatral, su contexto y las ideas presentadas

Evaluación basada en el cuaderno del director.

- ¿En qué medida demuestra el alumno una investigación eficaz del contexto cultural y/o teórico del texto teatral, empleando una variedad de fuentes?
- ¿En qué medida identifica el alumno las ideas presentadas por el dramaturgo en la obra y establece conexiones entre ellas? (El autor o dramaturgo puede ser una sola persona, varias o, en algunos casos, una compañía de teatro.)

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El trabajo no es sistemático : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno enumera elementos del contexto cultural y/o teórico del texto teatral empleando escasas fuentes adecuadas, no siempre eficazmente. • El alumno identifica las ideas presentadas por el dramaturgo en el texto teatral, pero estas son obvias o artificiosas y les falta profundidad.
3-4	El trabajo está poco desarrollado : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno resume el contexto cultural y/o teórico del texto teatral empleando fuentes limitadas eficazmente. • El alumno identifica algunas de las ideas presentadas por el dramaturgo en el texto teatral, pero no identifica conexiones adecuadas entre ellas.
5-6	El trabajo es bueno : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno describe el contexto cultural y/o teórico del texto teatral empleando una variedad de fuentes, aunque no siempre eficazmente. • El alumno identifica las ideas presentadas en el texto teatral y describe las conexiones que el dramaturgo establece entre ellas.
7-8	El trabajo es excelente : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno explica el contexto cultural y/o teórico del texto teatral empleando una variedad de fuentes eficazmente. • El alumno identifica claramente las ideas presentadas en el texto teatral y explica las conexiones que el dramaturgo establece entre ellas.

B. Procesos teatrales: Respuestas artísticas y experiencias de teatro en vivo

Evaluación basada en el cuaderno del director.

- ¿En qué medida anota el alumno sus respuestas artísticas, ideas creativas y exploraciones del texto teatral?
- ¿En qué medida establece el alumno conexiones con experiencias pertinentes de representaciones teatrales de las que ha sido espectador durante el curso, explicando cómo utilizaron los directores los elementos de la representación y la producción para crear momentos teatrales eficaces e impactantes?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El trabajo no es sistemático : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno enumera respuestas artísticas, ideas creativas o exploraciones del texto teatral, pero estas pueden ser superficiales o estar poco desarrolladas. • El alumno realiza escasos intentos de establecer conexiones con sus propias experiencias de teatro en vivo y enumera cómo utilizaron los directores los elementos de la representación y la producción para crear momentos impactantes de teatro en vivo.
3-4	El trabajo está poco desarrollado : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno resume sus respuestas artísticas, ideas creativas y exploraciones del texto teatral, pero puede faltar claridad. • El alumno intenta establecer conexiones con sus propias experiencias de teatro en vivo y resume cómo utilizaron los directores los elementos de la representación y la producción para crear momentos impactantes de teatro en vivo.
5-6	El trabajo es bueno : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno describe sus respuestas artísticas, ideas creativas y exploraciones del texto teatral con claridad y cierta imaginación. • El alumno establece algunas conexiones adecuadas con sus propias experiencias de teatro en vivo y describe cómo se combinaron los elementos de la representación y la producción para crear momentos teatrales impactantes.
7-8	El trabajo es excelente : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno presenta una explicación clara, detallada e imaginativa de sus respuestas artísticas, ideas creativas y exploraciones del texto teatral. • El alumno establece conexiones claras y adecuadas con sus propias experiencias de teatro en vivo y explica cómo utilizaron los directores los elementos de la representación y la producción para crear momentos impactantes de teatro en vivo.

C. Presentación teatral: Visión del director y efecto deseado

Evaluación basada en el cuaderno del director.

- ¿En qué medida presenta claramente el alumno sus intenciones para la puesta en escena del texto teatral?
- ¿En qué medida explica el alumno cómo lograría el efecto deseado en el público su presentación en escena del texto teatral?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El trabajo no es sistemático : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno enumera sus intenciones como director, pero estas pueden no ser adecuadas, eficaces o viables. • El alumno muestra escasa consideración de cómo su puesta en escena del texto teatral podría lograr el efecto deseado en el público.
3-4	El trabajo está poco desarrollado : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno resume sus intenciones como director, que en su mayoría son adecuadas, eficaces y viables, pero pueden estar poco desarrolladas. • El alumno resume cómo su puesta en escena del texto teatral podría lograr el efecto deseado en el público.
5-6	El trabajo es bueno : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno describe sus intenciones como director, que son adecuadas, eficaces y viables y están respaldadas con una variedad de ideas. • El alumno describe cómo su puesta en escena del texto teatral lograría el efecto deseado en el público.
7-8	El trabajo es excelente : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno explica claramente sus intenciones como director, que son adecuadas, eficaces y viables y están respaldadas con una variedad de ideas imaginativas. • El alumno explica claramente cómo su puesta en escena del texto teatral lograría el efecto deseado en el público.

D. Presentación teatral: Puesta en escena de dos momentos de la obra

Evaluación basada en el cuaderno del director.

- ¿En qué medida resume eficazmente el alumno, empleando terminología teatral adecuada, cómo pondría en escena **dos** momentos de la obra asegurándose de no editar, cortar o modificar el texto teatral?
- ¿En qué medida explica el alumno cómo se combinarían los elementos de la representación y la producción en la puesta en escena para lograr sus intenciones?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El trabajo no es sistemático : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno enumera cómo pondría en escena dos momentos de la obra. El trabajo es incompleto o se ha editado, cortado o modificado el texto original. • El alumno enumera cómo se combinarían los elementos de la representación y la producción, sin tener apenas en consideración sus intenciones.

Puntos	Descriptor
3-4	<p>El trabajo está poco desarrollado:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El alumno resume cómo pondría en escena dos momentos de la obra. • El alumno resume cómo se combinarían los elementos de la representación y la producción para lograr sus intenciones.
5-6	<p>El trabajo es bueno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El alumno describe cómo pondría en escena dos momentos de la obra. • El alumno describe cómo se combinarían los elementos de la representación y la producción para lograr sus intenciones adecuadamente.
7-8	<p>El trabajo es excelente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El alumno explica cómo pondría en escena dos momentos de la obra. • El alumno explica cómo se combinarían los elementos de la representación y la producción para lograr sus intenciones adecuada y eficazmente.

Descripción detallada de la evaluación externa: NM y NS

Tarea 3: Presentación de la investigación

NM: 30%; NS: 20%

Introducción

Los alumnos del NM y el NS preparan y realizan ante sus compañeros una presentación individual (15 minutos como máximo) en la que resumen su investigación y exploración de una tradición teatral que no hayan estudiado previamente (elegida de entre las opciones que se indican más adelante). Los alumnos investigan el contexto cultural o teórico de la tradición teatral elegida y escogen **una** convención de representación de dicha tradición para explorarla de manera práctica y física. La presentación de los alumnos debe incluir una demostración física de sus exploraciones prácticas y físicas de la convención de representación y su aplicación a un momento teatral. Posteriormente, los alumnos reflexionan sobre el efecto de esta tarea en su aprendizaje y en su desarrollo como actores.

Los alumnos presentan una grabación de video, sin editar y sin cortes, de la presentación realizada (15 minutos como máximo) y una lista de fuentes, así como cualquier otro recurso adicional que hayan utilizado en la presentación y que no se vea o perciba claramente en la grabación de video.

Los alumnos deben abordar esta tarea desde la perspectiva del actor.

El objetivo de esta tarea es que los alumnos:

- Investiguen una tradición teatral del mundo que no hayan estudiado previamente y comprendan sus contextos culturales o teóricos
- Explore una convención de representación de esa tradición teatral del mundo y demuestren los procesos que han seguido para explorar físicamente y comprender esta convención
- Comprendan la convención de representación como resultado de su exploración práctica y física y la apliquen a un momento teatral

Mediante esta exploración, los alumnos comprenderán:

- Cómo explorar de manera práctica y física convenciones de representación de distintas partes del mundo
- Cómo aplicar las convenciones elegidas a momentos teatrales
- Que cada tradición teatral tiene un conjunto fijo de convenciones de representación específicas y particulares de dicha tradición que no cambian significativamente con el tiempo
- La importancia y el valor de las tradiciones teatrales y las convenciones de representación para las culturas en las que tienen su origen
- La importancia, en el marco de su propio desarrollo, del aprendizaje sobre tradiciones teatrales que no habían estudiado antes

Proceso de preparación

Como preparación para esta tarea, en el tronco común del programa de estudios los alumnos del NM y el NS deben haber tenido la experiencia de:

		EL TEATRO EN CONTEXTO	PROCESOS TEATRALES	PRESENTACIÓN TEATRAL
NM y NS	<i>Estudio de tradiciones teatrales del mundo</i>	Investigar y examinar los diversos contextos de al menos una tradición teatral del mundo	Examinar de forma práctica las convenciones de representación de al menos una tradición teatral del mundo, y aplicarlas a la representación de un momento teatral	Presentar ante un público un momento teatral que demuestra las convenciones de representación de al menos una tradición teatral del mundo

Evaluación de esta tarea

En esta tarea, los alumnos deben desempeñar los siguientes procesos para la evaluación.

El teatro en contexto

- El alumno elige, de la lista incluida a continuación, una tradición teatral del mundo que no haya estudiado en profundidad previamente e investiga sobre su contexto cultural o teórico.
- El alumno identifica las convenciones de representación que necesita un actor en la tradición teatral elegida y selecciona **una** de dichas convenciones para explorarla de manera práctica y física. El alumno examina la convención elegida en el contexto de la tradición teatral del mundo en la que tiene su origen.
- El alumno documenta lo anterior en su diario de trabajo de Teatro.

Procesos teatrales

- El alumno explora de manera práctica y física la convención de representación elegida y anota los procesos que sigue para desarrollar las habilidades que requiere esta exploración.
- El alumno comienza a examinar de manera práctica cómo puede aplicarse físicamente la convención de representación elegida a un momento teatral. El momento puede extraerse de la tradición teatral del mundo en cuestión, de otra práctica teatral o bien puede ser una creación propia del alumno. La elección del citado momento debe responder al propósito de demostrar la convención de representación.

- El alumno documenta lo anterior en su diario de trabajo de Teatro y reflexiona sobre las habilidades y conocimientos que va desarrollando y sobre el proceso de exploración de lo que se necesita para ser actor de esta tradición teatral del mundo.

Presentación teatral

- El alumno presenta la tradición teatral del mundo, sus contextos y la convención de representación que ha escogido.
- El alumno presenta los procesos que ha seguido para examinar esta convención de manera práctica y física.
- El alumno demuestra y explica cómo ha aplicado esta convención a un momento teatral, que se presenta como trabajo en fase de desarrollo, sin pulir o producir del todo.
- El alumno presenta su reflexión sobre el efecto de esta investigación en su aprendizaje y en su desarrollo como actor.

El alumno realiza la presentación entera (15 minutos como máximo) ante el profesor y sus compañeros. La presentación se graba en video sin cortes y no se edita.

Utilización del diario de trabajo de Teatro en esta tarea

Los alumnos deben utilizar sus diarios de trabajo de Teatro para documentar la investigación que han llevado a cabo y los descubrimientos realizados, y para estructurar la presentación. Deben incluir lo que han descubierto mediante su investigación de la tradición teatral y relacionarlo con el contexto cultural de dicha tradición. Los alumnos deben identificar las convenciones de representación de la tradición teatral elegida, escoger una de dichas convenciones y contextualizarla en la tradición teatral, llevar un registro del proceso de exploración física de la convención de representación escogida y su aplicación a un momento teatral, anotar lo que han aprendido y presentar su experiencia de esta tarea en un contexto personal, indicando cómo ha contribuido a su aprendizaje y su desarrollo como creadores teatrales. Deben citarse todas las fuentes empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio.



Información detallada sobre la tarea

Elección de la tradición teatral del mundo y de una convención de representación

Cada tradición teatral tiene un conjunto fijo de convenciones de representación específicas que son formas de hacer las cosas y no cambian significativamente con el tiempo. Los alumnos eligen, de la lista siguiente, una tradición teatral del mundo que no hayan estudiado previamente. Deben tener poca o ninguna experiencia previa de investigar o trabajar de manera práctica con la tradición teatral elegida.

Los alumnos deben elegir una de las siguientes tradiciones teatrales:			
Comedia y tragedia	Antigua Grecia	Danza <i>Barong</i> (o <i>Rangda</i>)	Indonesia
Comedia y tragedia	Antigua Roma	<i>Kecak</i>	Indonesia
Danza <i>topeng</i>	Bali	Teatro de marionetas <i>wayang golek</i>	Indonesia, Malasia
Ópera cantonesa, <i>Yueju</i> y ópera de Pekín	China	Teatro de marionetas de sombras <i>wayang kulit</i>	Indonesia, Malasia

Los alumnos deben elegir una de las siguientes tradiciones teatrales:			
Teatro Yuan o <i>zaju</i>	China	<i>Commedia dell'Arte</i>	Italia
Danza-teatro de máscaras <i>talchum</i>	Corea	<i>Bunraku</i>	Japón
Teatro de sombras <i>Khayal al-Zill</i>	Egipto	<i>Kabuki</i>	Japón
Farsa francesa	Francia	Farsa <i>Kyōgen</i>	Japón
Teatro de marionetas de sombras <i>Karagiozis</i>	Grecia	Teatro <i>Nō</i>	Japón
Teatro renacentista inglés	Inglaterra	Teatro "sentado" <i>Rakugo</i>	Japón
Melodrama victoriano	Inglaterra	Pantomima británica	Reino Unido
Teatro de marionetas Punch y Judy	Inglaterra	Teatro de marionetas <i>Hun Lakhon Lek</i>	Tailandia
Comedia de costumbres o comedia de la Restauración	Inglaterra, Francia	Danza-teatro <i>Khon</i>	Tailandia
Misterios medievales	Inglaterra, Francia, Alemania	Teatro de sombras	Taiwán, China
<i>Kathakali</i>	India	Teatro de marionetas de sombras <i>Karagöz</i>	Turquía

Una vez seleccionada una tradición teatral del mundo de la tabla anterior, los alumnos realizan una investigación para identificar las convenciones de representación características de dicha tradición teatral que necesita conocer un actor. A continuación, eligen una de las convenciones de representación que han identificado y comienzan a explorarla en profundidad de manera práctica y física. Estas exploraciones deben centrarse en el uso del cuerpo por parte del actor y pueden involucrar uno o varios de los aspectos siguientes:

- La gestualidad
- El rostro
- El cuerpo
- El movimiento
- La voz

Se debe animar a los alumnos a elegir una convención de representación que les permita abordar plenamente los criterios de evaluación. Asimismo, deben considerar qué opción les permite aprovechar mejor el tiempo, los recursos y el espacio, y no han de olvidarse de su salud y seguridad.

Aplicación de la investigación a un momento teatral

La presentación que se evalúa en esta tarea incluye la aplicación de la investigación que se ha llevado a cabo a una demostración de un momento teatral adecuado en fase de desarrollo que demuestre y explique la convención de representación que el alumno ha explorado de forma práctica y física. Este momento teatral debe elegirlo el alumno con el propósito de demostrar y explicar adecuadamente cómo y por qué funciona la convención elegida en un contexto de representación. Por ejemplo, un alumno que elija la tradición teatral *Kathakali* podría explorar la convención de representación del lenguaje gestual de las manos que se conoce

como *mudras*. Para demostrar y explicar varios de estos gestos manuales tan ricos y complejos, el alumno podría elegir un momento de *El Ramayana*. Otra opción podría ser usar un momento de una historia que haya escrito el propio alumno y que, en su opinión, demuestra y explica los *mudras* de la mejor manera a los demás.

El momento teatral se presentará como trabajo en fase de desarrollo; no se espera que sea una actuación pulida. Este trabajo en fase de desarrollo debe mostrar al alumno abordando la tradición teatral del mundo y la convención de representación que ha explorado, y reflexionando sobre las habilidades y conocimientos que requiere un actor en esta tradición.

Presentación de una demostración del momento teatral

Es importante que los alumnos entiendan que, en muchas tradiciones teatrales, los actores necesitan años y años de dedicación y compromiso para llegar a dominar eficazmente determinadas convenciones de representación. Si bien con esta tarea no se evalúa la capacidad de los alumnos para dominar una convención de representación, se espera que reconozcan, entiendan y aprecien que el trabajar con tradiciones que no habían estudiado previamente les ofrece la oportunidad de adquirir conocimientos y comprensión. La oportunidad de “desaprender”, volver a aprender y replantearse los propios conocimientos mediante la exploración de formas nuevas, desconocidas y diversas de distintas épocas y lugares del mundo es uno de los aspectos clave de los programas de teatro internacionales.

Si hay elementos de producción intrínsecos de la convención de representación que está explorando el alumno (por ejemplo, elementos básicos de vestuario, utilería, decorado o distribución del escenario) que se consideran esenciales para la demostración, se recomienda crear o procurar estos elementos a modo representativo (por ejemplo, un simple trozo de tela para sugerir el vestuario, modelos de utilería hechos de cartón, marcas en el escenario para mostrar la escala y distribución del espacio escénico) a fin de que el alumno no tenga que dedicar tiempo y recursos a aspectos que no se evalúan en esta tarea.

Se recomienda a los alumnos que hagan interrupciones en la presentación de su momento teatral con el fin de explicar y analizar los puntos pertinentes de la convención de representación, su contexto cultural y teórico y el efecto que ha tenido en su aprendizaje y en su desarrollo como actor.

Apoyo durante el proceso creativo

Durante el proceso de ensayo y desarrollo de esta tarea, el alumno puede solicitar a sus compañeros que hagan las veces de “mentores” y le ofrezcan apoyo y comentarios (a cambio, el alumno puede asumir la función de mentor de otros). La función del mentor consiste en apoyar al alumno en la exploración práctica y en la preparación para la presentación que se va a evaluar. Pueden hacer preguntas al alumno e instarle a que sea más claro en la expresión de su comprensión de la tradición teatral del mundo y sus experiencias del proceso de exploración práctica. Para ello, pueden mantener sesiones de preguntas y respuestas, el mentor puede ayudar al alumno a elegir el momento teatral u ofrecerle comentarios sobre la presentación, o se pueden organizar otras actividades de apoyo. Las interacciones más importantes con el mentor (que puede o no ser parte de la clase de Teatro del IB) han de quedar registradas claramente en el diario de trabajo de Teatro y abordarse en la presentación, donde el alumno deberá reflexionar sobre cómo ha contribuido el apoyo que ha recibido a sus exploraciones y su aprendizaje.

Los alumnos pueden contar con ayuda para preparar y controlar cualquier equipo técnico que utilicen durante la presentación.

Otros actores

Esta tarea de evaluación es individual y requiere que cada alumno realice una presentación por sí solo, por lo que **no** está permitido que otros alumnos aparezcan en la presentación.

Materiales complementarios

Los alumnos pueden utilizar cualquier material complementario pertinente y adecuado que contribuya a mejorar su presentación de la investigación que han realizado sobre la representación y a demostrar el proceso que han seguido en sus exploraciones (por ejemplo, proyecciones, videos, materiales impresos para el público, imágenes, utilería, fotografías, etc.). Si estos materiales no se aprecian claramente en la grabación de video de la presentación, los alumnos deben adjuntarlos a la lista de fuentes que ha de presentarse con la grabación.

Requisitos de la grabación de video

Puesto que esta tarea de evaluación externa se evaluará en pantalla, es fundamental que la grabación de video capte la presentación en su totalidad. La grabación de video debe ser continua (sin cortes) y no estar editada, y debe captar todo material adicional que se utilice durante la presentación. No se debe apagar la cámara de video en ningún momento mientras la presentación esté en curso. Para más información y orientación sobre la grabación de video para la evaluación interna y externa, véase el *Manual de procedimientos del Programa del Diploma*.

Público

El público en esta tarea lo conformarán otros alumnos, a ser posible de Teatro. Es importante que el público mantenga una mentalidad abierta, sea considerado y esté en silencio durante la presentación. Puesto que cada alumno cuenta con 15 minutos como máximo para realizar su presentación, no está permitido hacer preguntas o interrumpir.

Al presentar, los alumnos podrán captar la atención de su público si están bien preparados y organizados, son coherentes y demuestran entrega y entusiasmo por el área de trabajo que han elegido. Deben asegurarse de hablar lo suficientemente alto para que tanto el público presente como el público de la grabación de video les oigan bien. Si los alumnos utilizan materiales complementarios para mejorar su presentación, deberán adjuntar copias de estos a la lista de fuentes (especialmente si los materiales no se ven o perciben claramente en la grabación de video). Así, por ejemplo, pueden incluir copias en formato PDF de diapositivas de la presentación, imágenes de proyecciones, materiales impresos para el público y fotografías que puedan haberse visto durante la presentación.

El papel del profesor

Los profesores deben asegurarse de que sus alumnos estén adecuadamente preparados para cumplir los requisitos de esta tarea mediante la cuidadosa planificación e impartición de las actividades indicadas en el tronco común del programa de estudios.

Mientras los alumnos trabajan en esta tarea de evaluación, el profesor debe:

- Discutir con cada alumno su elección de la tradición teatral del mundo, la convención de representación y el momento teatral. Es importante que sea el alumno quien los elija.
- Proporcionar a los alumnos tiempo y espacio para explorar la convención elegida de manera práctica y física.
- Animar a los alumnos a utilizar sus diarios de trabajo de Teatro para analizar y reflexionar sobre sus descubrimientos, su aprendizaje y el efecto que esta nueva experiencia y conocimientos han tenido en ellos.
- Discutir con cada alumno los aspectos relativos a la salud y seguridad que debe considerar y las precauciones que debe tomar al explorar de manera práctica y aplicar la convención de representación.
- Ofrecer comentarios sobre el trabajo del alumno **una sola vez** mientras este explora la convención elegida de manera práctica y física.
- Informar con suficiente antelación a los alumnos de la fecha de la presentación para que tengan tiempo de preparar el material necesario.

No se permite a los profesores dirigir ninguna parte de la tarea de evaluación.

El profesor debe ayudar con la grabación de video de la presentación para garantizar que esta capte correctamente la tarea de evaluación. Antes de comenzar a filmar, se recomienda que los profesores inviten a los alumnos a describir su presentación para que el operador de la cámara de video tenga una idea de cómo se va a utilizar el espacio y cuál es la mejor manera de encuadrar cada sección.

No se permite a los profesores hacer preguntas o interrumpir la presentación.

Ejemplos de posibles bocetos argumentales, escenas o secuencias

La siguiente tabla propone algunas formas en que pueden explorarse las tradiciones teatrales del mundo y las convenciones de representación de manera viable mediante momentos teatrales. Estos ejemplos tienen un valor únicamente orientativo y no son obligatorios ni restrictivos.

Tradición teatral del mundo	Convención de representación	Momento teatral	Elementos de producción esenciales
<i>Kathakali</i>	<i>Mudras</i>	Un momento de <i>El Ramayana</i>	<ul style="list-style-type: none"> Modelo básico de <i>chutti</i> Espacio escénico marcado con cinta adhesiva
Comedia y tragedia, Antigua Grecia	Gestualidad del coro	Una secuencia acompañada de una pieza musical de Jan Gabarek (n.1947)	<ul style="list-style-type: none"> Espacio escénico definido con plataformas o bloques en el escenario Música
Teatro de marionetas <i>wayang golek</i>	Marionetista de <i>wayang golek</i>	Un momento de <i>Caperucita roja</i>	<ul style="list-style-type: none"> Marioneta sencilla
<i>Commedia dell'Arte</i>	Movimientos acrobáticos de Arlequino	Un momento de la escena de la cena en <i>Arlequino, servidor de dos patronos</i>	<ul style="list-style-type: none"> Modelos básicos de máscaras Platos

Estructura de la presentación

La presentación puede tener una duración máxima de 15 minutos. Debe demostrar lo que ha descubierto el alumno con su investigación sobre la tradición teatral del mundo, el contexto cultural en el que se desarrolló y la influencia de dicho contexto en cómo y por qué se representa. Asimismo, debe incluir su exploración práctica y física de una convención de representación de dicha tradición teatral, su exploración y análisis de cómo aplicar lo aprendido a la puesta en escena de un momento teatral y una reflexión sobre su aprendizaje y su desarrollo como actor. Durante la presentación, el alumno puede utilizar notas, diapositivas y otros apuntes, pero no debe limitarse a leer un guión preparado de antemano si quiere asegurarse de captar la atención del público.

Todas las ilustraciones, gráficos, mapas conceptuales, imágenes, diagramas o diseños que se utilicen en la presentación deben estar claramente registrados e ir acompañados de las correspondientes referencias a la fuente, empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio. Si los alumnos incluyen fotografías o imágenes propias en la presentación, también deben indicarlo de la misma manera. No hay una duración mínima establecida para la presentación. Los profesores deben recordar a los alumnos que su trabajo será evaluado con referencia al cumplimiento de los criterios de evaluación de esta tarea y no por la duración de la presentación.

Si lo desean, los alumnos pueden adoptar o adaptar la siguiente estructura para su presentación. Se trata de un posible orden en el que **presentar** el trabajo, no de un proceso mediante el cual abordar la tarea. Esta estructura tiene valor únicamente orientativo y no es obligatoria ni restrictiva. Los alumnos deben tener total libertad para tratar cada sección en el orden que prefieran conforme a sus necesidades.

- La tradición teatral del mundo y su contexto
- Las convenciones de representación y el proceso de exploración práctica y física
- Demostración y explicación de la convención aplicada a un momento teatral
- Efecto de este estudio en mi aprendizaje

Probidad académica

Los alumnos deben citar todas las fuentes empleadas durante la presentación, así como cualquier investigación que hayan realizado, y deben proporcionar una lista de las fuentes a las que hayan hecho referencia en la presentación (empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio). Si los alumnos utilizan materiales complementarios para mejorar su presentación, deberán adjuntar copias de estos a la lista de fuentes (especialmente si los materiales no se ven o perciben claramente en la grabación de video). Así, por ejemplo, pueden incluir copias en formato PDF de diapositivas de la presentación, imágenes de proyecciones, materiales impresos para el público y fotografías que puedan haberse visto durante la presentación. Si no se citan todas las fuentes, el IB investigará esta falta de citación como una posible infracción del reglamento que puede conllevar una penalización impuesta por el Comité de la evaluación final del IB.



Requisitos formales de la tarea

Cada alumno presenta para la evaluación:

- Una grabación de video, sin editar y sin cortes, de la presentación realizada (15 minutos como máximo) que incluye:
 - La investigación realizada por el alumno sobre la tradición teatral del mundo elegida y su contexto
 - La exploración práctica y física por parte del alumno de **una** convención de representación de la tradición teatral del mundo
 - La explicación y demostración física por parte del alumno de cómo aplicaría los resultados de su investigación a la puesta en escena de un momento teatral
 - El análisis por parte del alumno del efecto que ha tenido este estudio en su aprendizaje y en su desarrollo como actor
- Una lista de todas las fuentes citadas y cualquier otro recurso adicional que haya utilizado durante la presentación y que no se vea claramente en la grabación de video

El procedimiento para la presentación de los materiales de evaluación se detalla en el *Manual de procedimientos del Programa del Diploma*. Al presentar su trabajo, los alumnos deben indicar la duración de la grabación de video. Si la grabación de video de la presentación excede la duración estipulada, los examinadores solo tendrán en cuenta para la evaluación los primeros 15 minutos.

Criterios de evaluación externa: NM y NS

Resumen

Tarea 3: Presentación de la investigación		Puntos	Total
A	El teatro en contexto: La tradición	8	32
B	Procesos teatrales: Investigación práctica	8	
C	Presentación teatral: La presentación	8	
D	El teatro en contexto: El aprendizaje	8	

Criterios

A. El teatro en contexto: La tradición

Evaluación basada en la grabación de video y la lista de fuentes y materiales.

- ¿En qué medida investiga el alumno una tradición teatral del mundo que no había estudiado previamente y demuestra comprender el contexto cultural y teórico de dicha tradición?
- ¿En qué medida selecciona el alumno una convención de representación de la tradición teatral y demuestra su relación con la tradición teatral y su contexto?
- ¿En qué medida usa el alumno adecuadamente una variedad de fuentes?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El trabajo no es sistemático : <ul style="list-style-type: none"> • Las observaciones del alumno sobre la tradición teatral, con la que no está familiarizado, y la convención de representación elegida son superficiales y carentes de originalidad. El alumno considera escasas fuentes adecuadas o pertinentes. • El alumno enumera elementos del contexto cultural y/o teórico de la tradición teatral.
3-4	El trabajo está poco desarrollado : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno identifica y describe la tradición teatral, con la que no está familiarizado, y la convención de representación elegida. Consulta una variedad limitada de fuentes adecuadas y pertinentes. • El alumno resume el contexto cultural y/o teórico de la tradición teatral.
5-6	El trabajo es bueno : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno identifica y explica la tradición teatral, con la que no está familiarizado, y la convención de representación elegida y la relación de esta con el contexto cultural y/o teórico. Consulta una variedad de fuentes adecuadas y pertinentes. • El alumno describe el contexto cultural y/o teórico de la tradición teatral.
7-8	El trabajo es excelente : <ul style="list-style-type: none"> • El alumno identifica, explica y analiza la tradición teatral, con la que no está familiarizado, y la convención de representación elegida. Consulta y usa eficazmente una variedad de fuentes adecuadas y pertinentes. • El alumno explica el contexto cultural y/o teórico de la tradición teatral.

B. Procesos teatrales: Investigación práctica

Evaluación basada en la grabación de video.

- ¿En qué medida explica el alumno cómo ha explorado de manera práctica y física la convención de representación elegida?
- ¿En qué medida explica el alumno cómo ha abordado la puesta en escena de un momento teatral de la tradición teatral?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.

Puntos	Descriptor
1-2	<p>El trabajo no es sistemático:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno enumera cómo ha explorado de manera práctica y física la convención de representación elegida. El alumno enumera cómo ha abordado la aplicación de la convención de representación a un momento teatral.
3-4	<p>El trabajo está poco desarrollado:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno resume cómo o por qué ha explorado de manera práctica y física la convención de representación elegida. El alumno proporciona un resumen de cómo o por qué ha abordado la aplicación de la convención de representación a un momento teatral.
5-6	<p>El trabajo es bueno:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno describe cómo y por qué ha explorado de manera práctica y física la convención de representación elegida. El alumno proporciona una descripción adecuada de cómo y por qué ha abordado la aplicación de la convención de representación a un momento teatral.
7-8	<p>El trabajo es excelente:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno explica cómo y por qué ha explorado de manera práctica y física la convención de representación elegida. El alumno proporciona una explicación clara y adecuada de cómo y por qué ha abordado la aplicación de la convención de representación a un momento teatral.

C. Presentación teatral: La presentación

Evaluación basada en la grabación de video.

- ¿En qué medida demuestra el alumno en su presentación que comprende la tradición teatral y la convención de representación elegida?
- ¿En qué medida aplica y explica eficazmente el alumno la convención de representación elegida?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	<p>El trabajo no es sistemático:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno intenta usar su cuerpo y su voz para comunicar sus ideas, sus exploraciones o su comprensión, pero le falta confianza y claridad. La estructura de la presentación y el uso de materiales complementarios son superficiales o perjudiciales para la presentación.
3-4	<p>El trabajo está poco desarrollado:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno usa su cuerpo y su voz con cierta confianza para comunicar sus ideas, sus exploraciones y su comprensión en una presentación informativa, pero le puede faltar claridad. La estructura de la presentación y el uso de materiales complementarios están poco desarrollados o son incoherentes.

Puntos	Descriptor
5-6	<p>El trabajo es bueno:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno usa su cuerpo y su voz con cierta confianza para comunicar claramente sus ideas, sus exploraciones y su comprensión en una presentación informativa. La presentación está bien estructurada, es clara y se sirve de materiales complementarios, cuando corresponde.
7-8	<p>El trabajo es excelente:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno usa su cuerpo y su voz con confianza y eficacia para comunicar claramente sus ideas, sus exploraciones y su comprensión en una presentación informativa e interesante. La presentación está bien estructura, es clara y coherente, y se sirve de materiales complementarios, cuando corresponde.

D. El teatro en contexto: El aprendizaje

Evaluación basada en la grabación de video.

- ¿En qué medida es el alumno capaz de evaluar el efecto que ha tenido la investigación en su desarrollo como actor?
- ¿En qué medida es el alumno capaz de establecer conexiones entre lo que ha aprendido en esta tarea y otras experiencias de aprendizaje que ha tenido en el curso de Teatro?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	<p>El trabajo no es sistemático:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno enumera el efecto que esta tarea ha tenido en él y establece escasas conexiones entre lo que ha aprendido en esta tarea y otras experiencias de aprendizaje que ha tenido como actor. El alumno enumera cómo se compara la convención de representación elegida con otra práctica de representación, y establece escasas conexiones entre ellas. Su trabajo es superficial.
3-4	<p>El trabajo está poco desarrollado:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno resume el efecto que esta tarea ha tenido en él y establece conexiones entre lo que ha aprendido en esta tarea y otras experiencias de aprendizaje que ha tenido como actor. El alumno resume cómo se compara la convención de representación elegida con otra práctica de representación, y establece algunas conexiones entre ellas. Su trabajo está poco desarrollado.

5-6	<p>El trabajo es bueno:</p> <ul style="list-style-type: none">• El alumno describe el efecto que esta tarea ha tenido en él y establece conexiones claras y adecuadas entre lo que ha aprendido en esta tarea y otras experiencias de aprendizaje que ha tenido como actor.• El alumno describe cómo se compara la convención de representación elegida con otra práctica de representación, y establece conexiones claras entre ellas.
7-8	<p>El trabajo es excelente:</p> <ul style="list-style-type: none">• El alumno explica el efecto que esta tarea ha tenido en él y establece conexiones claras, eficaces y adecuadas entre lo que ha aprendido en esta tarea y otras experiencias de aprendizaje que ha tenido como actor.• El alumno explica cómo se compara la convención de representación elegida con otra práctica de representación, y establece conexiones claras y profundas entre ellas.

Evaluación interna

La evaluación interna es una parte fundamental del curso y es obligatoria tanto en el NM como en el NS. Los requisitos de evaluación interna son los mismos para el NM y el NS.

Orientación y autoría original

Los componentes del NM y el NS presentados para la evaluación interna deben ser trabajos originales del alumno. Sin embargo, no se pretende que los alumnos decidan el título o el tema y que se les deje trabajar en el componente de evaluación interna sin ningún tipo de ayuda por parte del profesor. El profesor debe desempeñar un papel importante en las etapas de planificación y elaboración del trabajo de evaluación interna. Es responsabilidad del profesor asegurarse de que los alumnos estén familiarizados con:

- Los requisitos del tipo de trabajo que se va a evaluar internamente.
- Las pautas éticas del curso de Teatro.
- Los criterios de evaluación; los alumnos deben entender que el trabajo que presenten para evaluación ha de abordar estos criterios eficazmente.

Los profesores y los alumnos deben discutir el trabajo evaluado internamente. Se debe animar a los alumnos a dirigirse al profesor en busca de consejos e información, y no se les debe penalizar por solicitar orientación. Como parte del proceso de aprendizaje, los profesores pueden leer un borrador del trabajo y asesorar a los alumnos al respecto. El profesor debe aconsejar al alumno de manera oral o escrita sobre cómo mejorar su trabajo, pero no debe escribir comentarios en el borrador o modificarlo. La siguiente versión que llegue a manos del profesor debe ser la versión definitiva lista para entregar.

Los profesores tienen la responsabilidad de asegurarse de que todos los alumnos entiendan el significado y la importancia de los conceptos relacionados con la probidad académica, especialmente los de autoría original y propiedad intelectual. Los profesores deben verificar que todos los trabajos que los alumnos entreguen para evaluación hayan sido preparados conforme a los requisitos, y deben explicar claramente a los alumnos que el trabajo que se evalúe internamente debe ser original en su totalidad. Cuando se permita la colaboración entre alumnos, a estos debe quedarles clara la diferencia entre colaboración y colusión.

Los profesores deben verificar la autoría original de todo trabajo que se envíe al IB para su moderación o evaluación, y no deben enviar ningún trabajo que constituya (o sospechen que constituye) un caso de conducta impropia. Cada alumno debe confirmar que el trabajo que presenta para la evaluación es original y que es la versión final. Una vez que el alumno ha entregado oficialmente la versión final de su trabajo, no puede pedir que se lo devuelvan para modificarlo. El requisito de confirmar la originalidad del trabajo se aplica al trabajo de todos los alumnos, no solo de aquellos que formen parte de la muestra que se enviará al IB para moderación. Para obtener más información, sírvase consultar los siguientes documentos del IB: *Probidad académica*, *El Programa del Diploma: de los principios a la práctica* y el *Reglamento general del Programa del Diploma*.

La autoría de los trabajos se puede comprobar debatiendo su contenido con el alumno y analizando con detalle uno o más de los siguientes aspectos:

- La propuesta inicial del alumno
- El borrador del trabajo escrito

- Las referencias bibliográficas citadas
- El estilo de redacción, comparado con trabajos que se sabe que ha realizado el alumno
- El análisis del trabajo con un servicio en línea de detección de plagio como, por ejemplo, www.turnitin.com

No se permite presentar un mismo trabajo para la evaluación interna y la Monografía.

Temporalización

La evaluación interna es una parte fundamental del curso de Teatro y representa un 35% de la evaluación final en el NM y un 25% en el NS. Estos porcentajes debe verse reflejados en el tiempo que se dedica a enseñar los conocimientos y las habilidades necesarios para llevar a cabo el trabajo de evaluación interna, así como en el tiempo total dedicado a realizar el trabajo.

En estas horas se deberá incluir:

- El tiempo que necesita el profesor para explicar a los alumnos los requisitos de la evaluación interna
- Tiempo de clase para que los alumnos trabajen en el componente de evaluación interna y hagan preguntas
- El tiempo para consultas entre el profesor y cada alumno
- Tiempo para revisar el trabajo y evaluar cómo progresa, y para comprobar que es original

Uso de los criterios de evaluación en la evaluación interna

Para la evaluación interna, se ha establecido una serie de criterios de evaluación. Cada criterio cuenta con cierto número de descriptores; cada uno describe un nivel de logro específico y equivale a un determinado rango de puntos. Los descriptores se centran en aspectos positivos aunque, en los niveles más bajos, la descripción puede mencionar la falta de logros.

Los profesores deben valorar el trabajo de evaluación interna del NM y del NS con relación a los criterios, utilizando los descriptores de nivel.

- Se utilizan los mismos criterios para el NM y el NS.
- El propósito es encontrar, para cada criterio, el descriptor que exprese de la forma más adecuada el nivel de logro alcanzado por el alumno. Esto implica que, cuando un trabajo demuestre niveles de logro distintos para los diferentes aspectos de un criterio, será necesario compensar dichos niveles. La puntuación asignada debe ser aquella que refleje más justamente el logro general de los aspectos del criterio. No es necesario cumplir todos los aspectos de un descriptor de nivel para obtener dicha puntuación.
- Al evaluar el trabajo de un alumno, los profesores deben leer los descriptores de cada criterio hasta llegar al descriptor que describa de manera más apropiada el nivel del trabajo que se está evaluando. Si un trabajo parece estar entre dos descriptores, se deben leer de nuevo ambos descriptores y elegir el que mejor describa el trabajo del alumno.
- En los casos en que un descriptor de nivel comprenda dos o más puntuaciones, los profesores deben conceder las puntuaciones más altas si el trabajo del alumno demuestra en gran medida las cualidades descritas; el trabajo puede estar cerca de alcanzar las puntuaciones del descriptor de nivel superior. Los profesores deben conceder las puntuaciones más bajas si el trabajo del alumno demuestra en

menor medida las cualidades descritas; el trabajo puede estar cerca de alcanzar las puntuaciones del descriptor de nivel inferior.

- Solamente deben utilizarse números enteros y no notas parciales, como fracciones o decimales.
- Los profesores no deben pensar en términos de aprobado o no aprobado, sino que deben concentrarse en identificar el descriptor apropiado para cada criterio de evaluación.
- Los descriptores de nivel más altos no implican un trabajo perfecto: están al alcance de los alumnos. Los profesores no deben dudar en conceder los niveles extremos si corresponden a descriptores apropiados del trabajo que se está evaluando.
- Un alumno que alcance un nivel de logro alto en un criterio no necesariamente alcanzará niveles altos en los demás criterios. Igualmente, un alumno que alcance un nivel de logro bajo en un criterio no necesariamente alcanzará niveles bajos en los demás criterios. Los profesores no deben suponer que la evaluación general de los alumnos debe dar como resultado una distribución determinada de puntuaciones.
- Se recomienda encarecidamente que los alumnos tengan acceso a los criterios de evaluación.

Tareas de evaluación interna: NM y NS

Tarea 4: Proyecto de creación colectiva

NM: 35%; NS: 25%

Introducción

Los alumnos del NM y el NS crean y presentan, en colaboración, una pieza teatral original (13-15 minutos) para un público concreto basándose en un punto de partida de su elección. Los alumnos presentan una carpeta del proceso (15 páginas como máximo) que documenta sus propios enfoques y habilidades, la exploración del punto de partida elegido por el equipo (*ensemble*), la naturaleza de la colaboración y su contribución personal a la creación y presentación de la pieza teatral. Asimismo, el alumno selecciona secuencias de la grabación de video sin editar de la pieza teatral creada y los presenta como una grabación de video aparte (4 minutos como máximo) como complemento a la carpeta del proceso.

Todos los alumnos abordan esta tarea como creadores de teatro original de manera colectiva, como parte de un equipo.

El objetivo de esta tarea es que los alumnos:

- Participen en el proceso de creación colectiva de una pieza teatral original que después presentarán
- Examinen e investiguen procesos de creación colectiva de piezas teatrales originales
- Examinen sus propias habilidades y puntos de vista
- Analicen sus elecciones artísticas y sus contribuciones al proceso de creación colectiva y puesta en escena de una pieza teatral original

Mediante esta exploración, los alumnos comprenderán:

- La importancia de la investigación para inspirar y desarrollar una pieza teatral original basada en un punto de partida
- La naturaleza de la colaboración en el teatro
- Los procesos y habilidades artísticos necesarios para crear teatro original de manera colectiva y su aplicación a la producción
- El efecto de sus contribuciones y elecciones artísticas personales

Proceso de preparación

Como preparación para esta tarea, en el tronco común del programa de estudios los alumnos del NM y el NS deben haber tenido la experiencia de:

		EL TEATRO EN CONTEXTO	PROCESOS TEATRALES	PRESENTACIÓN TEATRAL
NM y NS	<i>Creación colectiva de una pieza original de teatro</i>	Reflexionar sobre sus propias habilidades, planteamientos e intereses personales en el teatro. Investigar y examinar al menos un punto de partida y los enfoques empleados por una compañía de teatro profesional adecuada, y considerar cómo todo ello puede influir en sus propios enfoques personales.	Responder al menos a un punto de partida y, de manera colectiva, transformar dicho punto de partida en una pieza teatral original.	Participar en al menos una producción de una pieza teatral original de creación colectiva basándose en un punto de partida, que se presenta ante otras personas.

Evaluación de esta tarea

En esta tarea, los alumnos deben desempeñar los siguientes procesos para la evaluación.

El teatro en contexto

- El alumno reflexiona sobre su contexto personal e identifica sus propias habilidades, planteamientos e intereses personales en el teatro para, en función de ello, decidir con quién colaborará en este proyecto.
- El alumno investiga el trabajo de una compañía profesional que presente en su repertorio piezas originales de creación colectiva (que no haya estudiado en profundidad previamente como parte del curso de Teatro) y examina los enfoques empleados por dicha compañía. Esta investigación puede implicar una variedad de fuentes (por ejemplo, sitios web, artículos publicados, comunicación directa con la compañía de teatro, entrevistas y experiencias de talleres prácticos).
- Teniendo en cuenta lo anterior, los alumnos forman equipos (*ensembles*) de no más de seis miembros con los llevarán a cabo el proceso de creación colectiva. Cada equipo elige un punto de partida (idea, dilema, tema, texto no dramático, música, objeto, imagen, acontecimiento o lugar) que crea que tiene potencial para desarrollar una pieza teatral original.
- Cada alumno investiga el punto de partida elegido, identifica sus posibilidades teatrales y presenta los resultados al resto del equipo.
- Utilizando las investigaciones realizadas por sus miembros, el equipo formula sus intenciones para la pieza teatral, selecciona un público específico e identifica el efecto que desea producir en dicho público.
- Cada alumno documenta lo anterior en su diario de trabajo de Teatro, centrándose especialmente en su propio enfoque, investigación y contribución al proceso de colaboración.

Procesos teatrales

- Cada equipo explora el punto de partida de manera práctica y desarrolla ideas para la pieza final.

- Cada alumno guía a su equipo en la exploración práctica de ideas artísticas basadas en su investigación, sus intereses y habilidades. Esta exploración puede referirse a la creación, diseño, dirección o representación de material.
- Como resultado de sus exploraciones, el equipo desarrolla, estructura y ensaya una pieza teatral de manera colectiva.
- Cada equipo es responsable de crear aquellos elementos de producción técnicos o escénicos que necesite para su pieza teatral (por ejemplo, la construcción e instalación de la escenografía y otros elementos de diseño), observando los requisitos en materia de salud y seguridad durante el proceso.
- Cada alumno documenta lo anterior en su diario de trabajo de Teatro, centrándose especialmente en su contribución al proceso de colaboración.

Presentación teatral

- La pieza teatral original de creación colectiva (13-15 minutos) se presenta como trabajo acabado ante un público. Después de la presentación, el equipo celebra una sesión de debate con el público para valorar el efecto que ha tenido la pieza teatral y comenzar a evaluar en qué medida se han cumplido sus intenciones.
- Posteriormente, cada alumno selecciona como máximo 4 minutos de la grabación de video de la producción entera (13-15 minutos).
- Cada alumno reflexiona sobre la creación colectiva de la pieza teatral original y su presentación final ante el público, haciendo referencia a momentos clave que aparecen en la grabación de video y explicando cómo se materializaron en la presentación las decisiones tomadas durante el proceso de colaboración. Asimismo, reflexiona sobre los procesos de creación colectiva y sobre las ventajas y retos que conllevan.
- Cada alumno analiza sus contribuciones personales y justifica sus elecciones artísticas. Considera el efecto que ha tenido la pieza teatral en el público y la medida en que ha contribuido personalmente a cumplir las intenciones y la visión del equipo para la pieza.

Utilización del diario de trabajo de Teatro en esta tarea

Los alumnos deben utilizar sus diarios de trabajo de Teatro para documentar sus habilidades, intereses y enfoques, y la forma en que se constituyó el equipo. Deben incluir su investigación sobre las compañías de teatro profesional que producen piezas originales de creación colectiva, y sus respuestas iniciales al punto de partida. Asimismo, deben anotar su contribución a los procesos de exploración del punto de partida, creación, diseño y presentación de la pieza teatral original, prestando especial atención a las exploraciones concretas que han guiado personalmente y a sus experiencias de trabajo colectivo. Los alumnos utilizarán como base para la carpeta del proceso las investigaciones y exploraciones que han anotado en sus diarios de trabajo, seleccionando, adaptando y presentando el material que demuestre claramente los procesos que han seguido, la naturaleza de la colaboración y la justificación de sus elecciones. Deben citarse todas las fuentes empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio.



Información detallada sobre la tarea

Naturaleza de la colaboración

Este es un proyecto colaborativo y, por tanto, los alumnos deben trabajar en un equipo que tenga un mínimo de dos miembros y un máximo de seis (incluidos ellos mismos). Si solo hay un alumno en la clase, este puede trabajar con alumnos de otras clases (por ejemplo, alumnos del primer año de Teatro o alumnos que no cursan Teatro del Programa del Diploma del IB). En estos casos el equipo tampoco debe tener más de seis miembros.

Los alumnos empiezan identificando sus propios contextos personales y reflexionando individualmente sobre sus habilidades, planteamientos e intereses en el teatro. Se trata básicamente de que los alumnos consideren las experiencias que han tenido hasta la fecha en el curso de Teatro e identifiquen en qué situación se encuentran al comienzo de la tarea y qué pueden aportar a esta. En función de lo anterior, los alumnos deciden con quién quieren trabajar y cómo trabajarán con los otros miembros del equipo. El grupo pueden conformarlo alumnos con ideas afines y un interés en común, o bien alumnos que aporten ideas y enfoques distintos al proceso de creación y presentación. La formación del grupo es, por tanto, una parte fundamental de esta tarea y los profesores deben dedicarle tiempo cuando resulte adecuado o factible.

Individualmente, los alumnos investigan sobre una compañía de teatro profesional que presente en su repertorio piezas originales de creación colectiva y con la que no están familiarizados. Esta investigación puede implicar una variedad de fuentes (por ejemplo, sitios web, artículos publicados, comunicación directa con la compañía de teatro, entrevistas o experiencias de talleres prácticos). Los alumnos examinan los enfoques que emplea la compañía de teatro profesional y consideran cómo puede influir esta investigación en su propia forma de abordar el proceso de creación teatral colectiva.

Identificación del punto de partida

El equipo elige un punto de partida para el proceso de creación. Los alumnos deben tener poca o ninguna experiencia previa de investigar o trabajar de manera práctica con el punto de partida que elija su equipo para este proyecto.

El punto de partida debe elegirse de una de las categorías siguientes:

- Acontecimiento
- Arte callejero, novela gráfica o tira cómica
- Idea, dilema, pregunta o tema
- Imagen o fotografía
- Lugar
- Objeto
- Persona
- Pieza musical
- Texto no dramático

El proyecto no debe basarse en una pieza teatral ya existente o en un texto teatral publicado.

Exploración del punto de partida y estructuración de la pieza teatral

Aunque el proceso de creación y presentación es colaborativo, cada alumno debe asumir la responsabilidad de algún aspecto de la exploración artística del equipo durante el proceso de creación. Esto implica que el alumno debe guiar al equipo en la realización de ejercicios prácticos basados en su propia investigación del punto de partida y en sus intereses, habilidades y enfoques personales, por ejemplo, a partir de su investigación del trabajo de una compañía de teatro profesional que presente en su repertorio piezas originales de creación colectiva. Esta exploración artística puede referirse a la creación, diseño, dirección o representación de material. Los alumnos deben entender que no todas las exploraciones podrán formar parte de la pieza final y que el proceso de exploración ha de abordarse con una actitud de juego y experimentación para poner a prueba ideas.

Una vez que se han puesto a prueba las ideas y se ha experimentado con ellas, el equipo decide de forma colectiva cuál será la estructura de la pieza e inicia el proceso de ensayo y producción en el que se prepara la pieza para presentarla ante un público.

Requisitos de la grabación en video

En esta tarea, el profesor no evalúa la presentación en vivo de la pieza teatral sino que evalúa en pantalla las secuencias seleccionadas de la grabación de video de dicha presentación. Es fundamental que la grabación de video capte la presentación de la pieza teatral en su totalidad (13-15 minutos), sin cortes y sin editar. Durante la presentación de la pieza teatral, no se debe apagar la cámara de video en ningún momento. Para más información y orientación sobre la grabación de video para la evaluación interna y externa, véase el *Manual de procedimientos del Programa del Diploma*.

Selección de secuencias de la grabación de video

De esta grabación de video sin cortes, cada alumno debe seleccionar secuencias que demuestren sus contribuciones y elecciones artísticas y presentarlos como una grabación de video aparte (4 minutos como máximo).

El alumno puede seleccionar una única secuencia **o bien** secuencias de dos momentos distintos (como máximo) de la presentación de la pieza, con una duración total máxima de 4 minutos.

Se espera que los alumnos elijan cuidadosamente las secuencias de video para la evaluación. Pueden optar por seleccionar hasta 4 minutos de acción continua o bien dos momentos distintos de la grabación de video para analizar, evaluar e ilustrar sus contribuciones y sus elecciones artísticas.

El papel del profesor

Los profesores deben asegurarse de que sus alumnos estén adecuadamente preparados para cumplir los requisitos de esta tarea mediante la cuidadosa planificación e impartición de las actividades indicadas en el tronco común del programa de estudios.

Mientras los alumnos trabajan en esta tarea de evaluación, el profesor debe:

- Facilitar la formación de los equipos, dando tiempo a los alumnos para discutir sus habilidades, intereses y enfoques y decidir con quién desean trabajar y cómo trabajarán con los otros miembros del equipo.
- Discutir con cada equipo el punto de partida elegido. Es importante que sean los alumnos, no el profesor, quienes identifiquen y elijan los puntos de partida.
- Guiar las exploraciones de los alumnos y discutir sus ideas, sin tomar decisiones en su lugar; para ello, puede formular preguntas al equipo y animar a sus miembros a explicar con más detalle cuál es su visión y si es viable, pero en ningún caso debe el profesor tomar decisiones en nombre del equipo.
- Asegurarse de que los alumnos citen debidamente todas las fuentes utilizadas.
- Asegurarse de que el equipo celebra una sesión de debate con el público para valorar el efecto que ha tenido la pieza teatral y la medida en que se han cumplido las intenciones del equipo.
- Ofrecer comentarios sobre **una única** presentación en fase de desarrollo de la pieza teatral original. Los alumnos deben reflexionar sobre cómo han influido los comentarios recibidos en el desarrollo de la pieza final.

No se permite a los profesores dirigir ninguna parte de la tarea de evaluación.

El profesor debe ayudar con la grabación de video de la pieza teatral original para garantizar que se capte correctamente la tarea de evaluación. Antes de comenzar a filmar, se recomienda que los profesores inviten a los alumnos a describir su presentación para que el operador de la cámara de video tenga una idea de cómo se va a utilizar el espacio y cuál es la mejor manera de encuadrar cada sección.

Estructura de la carpeta del proceso

La carpeta del proceso puede tener una extensión de hasta 15 páginas y contener una variedad de materiales en distintos formatos (por ejemplo, texto, imágenes, diagramas, etc.), dependiendo de la naturaleza del proyecto. Debe demostrar las etapas dinámicas de todo proceso creativo: preparación, acción y reflexión.

Todas las ilustraciones, gráficos, mapas conceptuales, imágenes, diagramas o diseños que se utilicen en la carpeta del proceso deben estar claramente registrados e ir acompañados de las correspondientes referencias a la fuente, empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio. Si los alumnos incluyen fotografías o imágenes propias en la carpeta, también deben indicarlo de la misma manera. No hay un número mínimo de páginas establecido para la carpeta del proceso. Los profesores deben recordar a los alumnos que su trabajo será evaluado con referencia al cumplimiento de los criterios de evaluación de esta tarea y no por el número de páginas presentadas.

La carpeta del proceso debe contar con un índice (no incluido en el número de páginas) y todas las páginas deben estar numeradas. El contenido de la carpeta del proceso debe estructurarse en las siguientes secciones:

- Mi contexto personal y mi investigación sobre una compañía de teatro profesional que presenta en su repertorio piezas originales de creación colectiva
- La formación de mi equipo y nuestra exploración del punto de partida (incluido nuestro público objetivo y nuestras intenciones para la pieza teatral)
- Reflexiones sobre el desarrollo colectivo de nuestra pieza y las exploraciones que guíé personalmente
- Mi contribución a la presentación final de 13-15 minutos, su efecto en el público y mis elecciones artísticas (según se aprecia en el video)

Los alumnos deben presentar separadamente una lista de todas las fuentes citadas.

Probidad académica

Deben citarse todas las fuentes empleando el formato de presentación de referencias bibliográficas que haya elegido el colegio. Si un alumno utiliza el trabajo, las ideas o imágenes de otra persona en la pieza creada de manera colectiva o en la carpeta del proceso, debe citar la fuente usando un formato de referencia estándar de forma sistemática. Si no se citan todas las fuentes, el IB investigará esta falta de citación como una posible infracción del reglamento que puede conllevar una penalización impuesta por el Comité de la evaluación final del IB.



Requisitos formales de la tarea

Cada alumno presenta para la evaluación:

- Una carpeta del proceso (15 páginas como máximo) que incluye:
 - La identificación de las habilidades, planteamientos e intereses personales del alumno en el teatro, y su investigación sobre los enfoques empleados por una compañía de teatro profesional (que no haya estudiado en profundidad previamente en el curso de Teatro) que presente en su repertorio piezas originales de creación colectiva.
 - La descripción del alumno de cómo se formó su equipo y la exploración del punto de partida elegido por el grupo, así como la identificación del público objetivo y las intenciones del equipo para la pieza teatral.
 - Las reflexiones del alumno sobre el trabajo realizado de manera colectiva para desarrollar, estructurar y preparar la pieza teatral para su presentación, así como las exploraciones artísticas que guíó personalmente.
 - La evaluación del alumno de su contribución a la presentación final de 13-15 minutos, la medida en que la pieza cumplió las intenciones del equipo, el efecto que produjo en el público y el análisis y justificación de sus propias elecciones artísticas (según se aprecia en la grabación de video).

- Una grabación de video (4 minutos como máximo) que muestre la contribución del alumno a la presentación de la pieza creada de manera colectiva. El alumno debe seleccionar el contenido de esta grabación, que ha de demostrar sus elecciones artísticas. Puede seleccionar una única secuencia continua **o bien** secuencias de dos momentos distintos (como máximo) de la presentación de la pieza, con una duración total máxima de 4 minutos.
- Una lista de todas las fuentes citadas.

No se prescribe el tamaño o formato de las páginas presentadas para la evaluación con el fin de que los alumnos puedan ser creativos en su manera de presentar el trabajo. El material se evaluará en pantalla, por lo que los alumnos deben asegurarse de que el contenido que presenten en formato digital sea claro y legible. Para que los examinadores puedan ver cada página con claridad y sin tener que desplazarse por la pantalla excesivamente, se recomienda que los alumnos utilicen un tamaño de página común (por ejemplo, A4, oficio/folio o legal). Si los contenidos no son legibles o están sobrecargados, es posible que los evaluadores no sean capaces de interpretar y entender las intenciones del trabajo.

El procedimiento para la presentación de los materiales de evaluación se detalla en el *Manual de procedimientos del Programa del Diploma*. Al presentar su trabajo, los alumnos deben indicar el número de páginas de la carpeta del proceso y la duración de la grabación de video. Si la carpeta o la grabación exceden la extensión o duración estipuladas, los evaluadores solo tendrán en cuenta para la evaluación el material presentado hasta alcanzar el límite establecido.

Descripción detallada de la evaluación interna: NM y NS

Resumen

Tarea 4: Proyecto de creación colectiva		Puntos	Total
A	El teatro en contexto: El contexto personal y la investigación sobre una compañía de teatro profesional	8	32
B	El teatro en contexto: La formación del equipo y la exploración del punto de partida (incluido el público objetivo y las intenciones para la pieza teatral)	8	
C	Procesos teatrales: Reflexiones sobre el desarrollo de la pieza y las exploraciones guiadas personalmente por el alumno	8	
D	Presentación teatral: Evaluación de la contribución del alumno a la representación final de 13-15 minutos y sus elecciones artísticas (según se aprecia en el video)	8	

Criterios

A. El teatro en contexto: El contexto personal y la investigación sobre una compañía de teatro profesional

Evaluación basada en la carpeta del proceso.

- ¿En qué medida presenta el alumno su contexto personal y resume sus propias habilidades, planteamientos e intereses en el teatro?
- ¿En qué medida presenta el alumno su investigación sobre los enfoques empleados por una compañía de teatro profesional que presenta en su repertorio piezas originales de creación colectiva?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El trabajo no es sistemático : <ul style="list-style-type: none"> El alumno enumera sus propias habilidades, planteamientos e intereses en el teatro. El alumno enumera los enfoques creativos empleados por una compañía de teatro profesional adecuada que presenta en su repertorio piezas originales de creación colectiva, y apenas considera cómo puede influir esta investigación en su propia forma de abordar la creación teatral colectiva.
3-4	El trabajo está poco desarrollado : <ul style="list-style-type: none"> El alumno resume sus propias habilidades, planteamientos e intereses en el teatro. El alumno resume los enfoques creativos empleados por una compañía de teatro profesional adecuada que presenta en su repertorio piezas originales de creación colectiva, y considera en cierta medida cómo puede influir esta investigación en su propia forma de abordar la creación teatral colectiva.
5-6	El trabajo es bueno : <ul style="list-style-type: none"> El alumno describe sus propias habilidades, planteamientos e intereses en el teatro. El alumno describe los enfoques creativos empleados por una compañía de teatro profesional adecuada que presenta en su repertorio piezas originales de creación colectiva, y considera cómo puede influir esta investigación en su propia forma de abordar la creación teatral colectiva.
7-8	El trabajo es excelente : <ul style="list-style-type: none"> El alumno explica sus propias habilidades, planteamientos e intereses en el teatro. El alumno explica los enfoques creativos empleados por una compañía de teatro profesional adecuada que presenta en su repertorio piezas originales de creación colectiva, y considera clara y plenamente cómo puede influir esta investigación en su propia forma de abordar la creación teatral colectiva.

B. El teatro en contexto: La formación del equipo y la exploración del punto de partida (incluido el público objetivo y las intenciones para la pieza teatral)

Evaluación basada en la carpeta del proceso.

- ¿En qué medida reflexiona el alumno sobre el proceso de formación del equipo de trabajo colectivo?
- ¿En qué medida explica el alumno cómo abordó el equipo la exploración del punto de partida, que incluye la identificación del público objetivo y las intenciones del equipo?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El trabajo no es sistemático : <ul style="list-style-type: none"> El alumno enumera los momentos clave de la formación del equipo de trabajo colectivo, y muestra escasa o ninguna apreciación de las dificultades y ventajas de trabajar de manera colectiva. El alumno enumera los momentos clave de la exploración colectiva del punto de partida, y apenas considera cómo se identificó el público objetivo o las intenciones artísticas.

Puntos	Descriptor
3-4	<p>El trabajo está poco desarrollado:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno resume el proceso de formación del equipo de trabajo colectivo, y muestra cierta apreciación de las dificultades y ventajas de trabajar de manera colectiva. El alumno resume cómo y por qué el equipo exploró colectivamente el punto de partida, y considera en cierta medida cómo se identificaron el público objetivo y las intenciones artísticas.
5-6	<p>El trabajo es bueno:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno describe el proceso de formación del equipo de trabajo colectivo, y reflexiona sobre las dificultades y ventajas de trabajar de manera colectiva. El alumno describe cómo y por qué el equipo exploró colectivamente el punto de partida, y considera cómo se identificaron el público objetivo y las intenciones artísticas.
7-8	<p>El trabajo es excelente:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno explica el proceso de formación del equipo de trabajo colectivo, y reflexiona de manera clara y eficaz sobre las dificultades y ventajas de trabajar de manera colectiva. El alumno explica cómo y por qué el equipo exploró colectivamente el punto de partida, y considera claramente cómo se identificaron el público objetivo y las intenciones artísticas.

C. Procesos teatrales: Reflexiones sobre el desarrollo de la pieza y las exploraciones guiadas personalmente por el alumno

Evaluación basada en la carpeta del proceso.

- ¿En qué medida reflexiona el alumno sobre el proceso de creación colectiva empleado para desarrollar, estructurar y preparar la pieza teatral original para su presentación?
- ¿En qué medida reflexiona el alumno sobre las exploraciones en las que guió personalmente al equipo y cómo contribuyeron estas a dar forma a la producción?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	<p>El trabajo no es sistemático:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno enumera puntos clave de cómo el equipo desarrolló de manera práctica, estructuró y preparó la pieza original para su presentación, y apenas identifica su contribución a este proceso. El alumno enumera las exploraciones artísticas en las que guió personalmente al equipo.
3-4	<p>El trabajo está poco desarrollado:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno resume cómo el equipo desarrolló de manera práctica, estructuró y preparó la pieza original para su presentación, e identifica en cierta medida su contribución a este proceso. El alumno resume las exploraciones artísticas en las que guió personalmente al equipo e indica cómo esta contribución ayudó a dar forma a la producción final.

Puntos	Descriptor
5-6	<p>El trabajo es bueno:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno describe cómo el equipo desarrolló de manera práctica, estructuró y preparó la pieza original para su presentación, e identifica su contribución a este proceso. El alumno describe las exploraciones artísticas en las que guió personalmente al equipo y reflexiona sobre cómo esta contribución ayudó a dar forma a la producción final.
7-8	<p>El trabajo es excelente:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno explica claramente cómo el equipo desarrolló de manera práctica, estructuró y preparó la pieza original para su presentación, e identifica claramente su contribución a este proceso. El alumno reflexiona con profundidad sobre las exploraciones artísticas en las que guió personalmente al equipo y explica cómo esta contribución ayudó a dar forma a la producción final.

D. Presentación teatral: Evaluación de la contribución del alumno a la representación final de 13-15 minutos y sus elecciones artísticas (según se aprecia en el video)

Evaluación basada en la carpeta del proceso y la grabación de video.

- ¿En qué medida evalúa el alumno la presentación de la pieza teatral original de 13-15 minutos, la medida en que la pieza cumplió sus intenciones y el efecto que produjo en el público?
- ¿En qué medida analiza y justifica el alumno sus elecciones artísticas (según se aprecia en la grabación de video)?

Puntos	Descriptor
0	El trabajo no alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	<p>El trabajo no es sistemático:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno intenta evaluar la presentación de la pieza original, enumerando formas en las que la pieza cumplió sus intenciones y la medida en que produjo el efecto deseado en el público, pero lo hace de manera superficial o incoherente. El alumno enumera las formas en que tomó sus decisiones artísticas, tal como se demuestra en la grabación de video.
3-4	<p>El trabajo está poco desarrollado:</p> <ul style="list-style-type: none"> El alumno evalúa claramente la presentación de la pieza original, resumiendo cómo la pieza cumplió sus intenciones y la medida en que produjo el efecto deseado en el público. El alumno resume sus elecciones artísticas, tal como se demuestra en la grabación de video.

Puntos	Descriptor
5-6	<p>El trabajo es bueno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El alumno evalúa clara y eficazmente la presentación de la pieza original, describiendo cómo la pieza cumplió sus intenciones y la medida en que produjo el efecto deseado en el público. • El alumno describe sus elecciones artísticas, tal como se demuestra en la grabación de video.
7-8	<p>El trabajo es excelente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El alumno evalúa de forma clara, eficaz y compleja la presentación de la pieza original, explicando cómo la pieza cumplió sus intenciones y la medida en que produjo el efecto deseado en el público. • El alumno explica sus elecciones artísticas, tal como se demuestra en la grabación de video.

Glosario de términos de instrucción

Términos de instrucción para Teatro

Los alumnos deberán familiarizarse con los siguientes términos y expresiones utilizados en los objetivos de evaluación y los criterios de evaluación de Teatro. Los términos se deberán interpretar tal y como se describe a continuación. Aunque estos términos se usarán frecuentemente en los criterios de evaluación, también se emplean otros términos con el fin de guiar a los alumnos para que presenten su trabajo de una manera específica.

Término de instrucción	Nivel de los objetivos de evaluación	Definición
Analizar	OE2	Separar [las partes de un todo] hasta llegar a identificar los elementos esenciales o la estructura.
Aplicar	OE2	Utilizar una idea, ecuación, principio, teoría o ley con relación a una cuestión o problema determinados.
Comparar y contrastar	OE3	Exponer las semejanzas y diferencias entre dos (o más) elementos o situaciones refiriéndose constantemente a ambos (o a todos).
Contrastar	OE3	Exponer las diferencias entre dos (o más) elementos o situaciones refiriéndose constantemente a ambos (o a todos).
Demostrar	OE2	Aclarar mediante razonamientos o datos, ilustrando con ejemplos o aplicaciones prácticas.
Describir	OE1	Exponer detalladamente.
Discutir	OE3	Presentar una crítica equilibrada y bien fundamentada que incluye una serie de argumentos, factores o hipótesis. Las opiniones o conclusiones deberán presentarse de forma clara y justificarse mediante pruebas adecuadas.
¿En qué medida...?	OE3	Considerar la eficacia u otros aspectos de un argumento o concepto. Las opiniones y conclusiones deberán presentarse de forma clara y deben justificarse mediante pruebas apropiadas y argumentos consistentes.
Enumerar	OE4	Proporcionar una lista de respuestas cortas sin ningún tipo de explicación.
Evaluar	OE3	Realizar una valoración de los puntos fuertes y débiles.
Examinar	OE3	Considerar un argumento o concepto de modo que se revelen los supuestos e interrelaciones inherentes a la cuestión.

Término de instrucción	Nivel de los objetivos de evaluación	Definición
Explicar	OE2	Exponer detalladamente las razones o causas de algo.
Explorar	OE2	Llevar a cabo un proceso sistemático de indagación.
Identificar	OE1	Dar una respuesta entre un número de posibilidades.
Justificar	OE3	Proporcionar razones o pruebas válidas que respalden una respuesta o conclusión.
Mostrar	OE4	Indicar los pasos realizados en un cálculo o deducción.
Presentar	OE1	Ofrecer para su exposición, observación, examen o consideración.
Resumir	OE1	Exponer brevemente o a grandes rasgos.